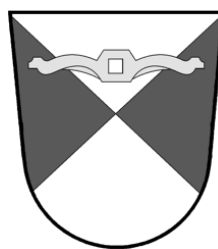




MITTEILUNGSBLATT GEMEINDE TENTLINGEN

Nr. 1 / Mai 2022
www.tentlingen.ch



026 418 19 75

gemeinde@tentlingen.ch

Montag bis Donnerstag
Freitag

08.00 – 11.30 Uhr / 13.30 – 17.30 Uhr
08.00 – 11.30 Uhr / 13.30 – 17.00 Uhr

EINLADUNG ZUR GEMEINDEVERSAMMLUNG VOM FREITAG, 13. Mai 2022, UM 20.00 UHR IM RESTAURANT CROSSBONES (STERNEN) TENTLINGEN

TRAKTANDEN

- | | |
|---|-------------|
| 1. Protokoll der GV vom 10. Dezember 2021 | Genehmigung |
| 2. Rechnungsablage 2021 | |
| 2.1 Erfolgsrechnung | Genehmigung |
| 2.2 Investitionsrechnung | Genehmigung |
| 2.3 Bilanz | Genehmigung |
| 2.4 Bericht der Revisionsstelle | |
| 3. Verschiedenes | |

Es lädt Sie herzlich ein
GEMEINDERAT TENTLINGEN

Dieses Mitteilungsblatt enthält:

- | | |
|---|----------------|
| ➤ Einladung zur Gemeindeversammlung | Seite 1 |
| ➤ Rechnungsablage 2021 | Seiten 2 – 26 |
| ➤ Bericht zur Jahresrechnung 2021 | Seiten 27 – 30 |
| ➤ Budget Über- und Unterschreitungen | Seiten 31 – 33 |
| ➤ Bericht der Revisionsstelle | Seiten 34 |
| ➤ Projektabrechnungen | Seiten 35 – 37 |
| ➤ Erklärungen zur Traktandenliste | Seiten 38 – 55 |
| ➤ Gemeindemitteilungen und weitere Mitteilungen | Seiten 56 – 68 |



Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Rechnung 2021		Budget 2021		Aufwand	Ertrag
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		
	Total	4'962'680.96	5'306'724.49	5'055'500	5'040'800		
	Netto Aufwand				14'700		
	Netto Ertrag	344'043.53					
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	573'911.84	38'042.83	545'400	30'000		
	Netto Aufwand		535'869.01		515'400		
0110	Legislative	24'076.80		25'500			
	Netto Aufwand		24'076.80		25'500		
0110.3000.01	Sitzungsgelder	2'075.00		1'500			
	Finanzkommission						
0110.3000.02	Vergütungen an Stimmentzähler	5'020.00		6'500			
0110.3100.01	Abstimmungs- und Wahlmaterial	3'334.80		3'000			
0110.3130.01	Porti, Abstimmungen und Wahlen	5'776.55		5'000			
0110.3130.02	Gemeindeversammlung	1'279.20		2'500			
0110.3132.01	Honorar externe Revisionsstelle	6'591.25		7'000			
0120	Exekutive	131'606.75	7'085.00	119'000			
	Netto Aufwand		124'521.75		119'000		
0120.3000.01	Entschädigung Gemeinderat	100'603.00		90'000			
0120.3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	11'340.55		9'000			
0120.3052.01	AG-Beiträge Pensionskassen	6'600.00					
0120.3099.01	Übriger Personalaufwand	4'436.90		3'500			
0120.3113.01	Anschaffung Hardware	3'076.30		2'500			
0120.3130.01	Jungbürgerfeier	1'500.00		1'500			
0120.3170.01	Spesenvergütung	4'050.00		12'500			
0120.4260.01	Rückerstattungen Gemeinderat		7'085.00				
0210	Finanz- und Steuerverwaltung	5'417.84	11'304.95	5'000	11'000		
	Netto Ertrag	5'887.11		6'000			
0210.3130.01	Inkasso- und Betreuungskosten	2'609.60		2'000			
0210.3130.02	Post- und Bankspesen	2'808.24		3'000			
0210.4260.01	Rückerstattung von Mahnungs- und Betreuungskosten		2'591.10		2'000		
0210.4260.02	Provision Inkasso Pfarreisteuern		8'713.85		9'000		
0220	Allgemeine Dienste, übrige	352'356.60	8'417.58	341'000	7'000		
	Netto Aufwand		343'939.02		334'000		
0220.3010.01	Besoldung Verwaltung	210'290.00		210'000			
0220.3010.02	Besoldung Reinigung	2'592.00		2'800			
0220.3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	23'721.30		19'000			
0220.3052.01	AG-Beiträge Pensionskassen	25'743.45		20'000			
0220.3053.01	AG-Beiträge Unfallversicherung	4'769.00		5'000			
0220.3055.01	AG-Beiträge Krankentaggeld	3'861.00		4'000			
0220.3090.01	Aus- und Weiterbildung Personal	1'881.35		4'000			
0220.3102.01	Drucksachen, Publikationen	3'018.80		2'500			
0220.3102.02	Informationen / Mitteilungsblatt	4'518.00		5'500			
0220.3110.01	Anschaffung Mobilien und Geräte	5'221.80		2'000			
0220.3130.01	Porti, Telefon	5'662.90		6'000			
0220.3130.02	Mitglieder- und Verbandsbeiträge	4'680.00		2'500			
0220.3130.03	Internetauftritt Gemeinde	2'548.30		2'000			
0220.3133.01	Rechenzentrum	31'940.80		35'600			
0220.3134.01	Prämien Sachversicherungen	3'908.35		4'000			
0220.3137.01	Radio- und TV-Gebühren	317.75		300			
0220.3150.01	Unterhalt Büromöbel und Geräte	4'639.60		2'700			
0220.3162.01	Leasing Kopierer	3'295.60		3'300			
0220.3170.01	Spesen	2'500.00		2'000			
0220.3170.02	Empfänge und Delegationen	3'687.95		3'500			
0220.3199.01	Übriger Betriebsaufwand	3'558.65		4'000			
0220.3612.01	Anteil BFU-Sicherheitsdelegierter			300			
0220.4210.01	Verwaltungsgebühren		1'772.18		500		
0220.4250.01	Verkauf von Material + Kopien		3'645.40		3'500		
0220.4260.01	Rückerstattungen Dritter		3'000.00		3'000		



Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Rechnung 2021		Budget 2021		Aufwand	Ertrag
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		
0221	Bauverwaltung	27'086.05	11'235.30	24'000	12'000		
	Netto Aufwand		15'850.75		12'000		
0221.3000.01	Sitzungsgelder Baukommission	750.00		1'500			
0221.3010.01	Besoldung Bauverwaltung	19'524.55		20'000			
0221.3132.01	Kosten Baubewilligung	6'811.50		2'500			
0221.4210.01	Gebühren für Baubewilligungen		11'235.30		12'000		
0290	Verwaltungsliegenschaften	33'367.80		30'900			
	Netto Aufwand		33'367.80		30'900		
0290.3120.02	Strom- und Heizenergie	3'398.75		5'000			
0290.3120.03	Wasser, Abwasser, Abfall	2'463.20		3'000			
0290.3134.01	Sachversicherungen	797.50		800			
0290.3144.01	Unterhalt Gebäude	14'555.10		10'000			
0290.3300.40	Planmässige Abschreibungen	2'553.25		2'500			
	Hochbauten VV						
0290.3920.01	IN Verrechnung Gemeindebüro	9'600.00		9'600			
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	107'082.45	37'248.35	107'150	36'600		
	Netto Aufwand		69'834.10		70'550		
1400	Allgemeines Rechtswesen	57'675.95	4'273.00	57'000	4'000		
	Netto Aufwand		53'402.95		53'000		
1400.3130.01	Gebührenaufwand ID-Karten	1'489.70		1'000			
1400.3612.10	Anteil Auslagen	56'186.25		56'000			
	Berufsbeistandschaft						
1400.4210.01	Gebühren Einwohnerkontrolle		1'928.00		2'000		
1400.4210.02	Gebühren ID-Karten		2'345.00		2'000		
1500	Feuerwehr	25'193.00	26'612.60	32'100	27'200		
	Netto Aufwand				4'900		
	Netto Ertrag	1'419.60					
1500.3300.60	Planmässige Abschreibungen	3'060.00		3'100			
	Möbilien, Fahrzeuge VV						
1500.3611.01	Anteil an die Kosten der kantonalen Stützpunkte	148.65		1'000			
1500.3612.10	Anteil Feuerwehr an Gemeinde Giffers	21'984.35		28'000			
1500.4200.01	Feuerwehrpflichtersatzabgabe		25'388.60		26'000		
1500.4660.10	Planmässige Auflösung passivierter Investitionsbeiträge von Kanton		1'224.00		1'200		
1610	Militärische Verteidigung	11'636.75	4'862.75	10'600	4'900		
	Netto Aufwand		6'774.00		5'700		
1610.3636.01	Beitrag an Schützengesellschaft	600.00		600			
1610.3660.20	Planmässige Abschreibungen	11'036.75		10'000			
	Investitionsbeiträge an Gemeinden und Zweckverbänden						
1610.4660.20	Planmässige Abschreibungen		4'862.75		4'900		
	Investitionsbeiträge von Gemeinden/Zweckverbände						
1620	Zivilschutz	12'576.75	1'500.00	7'450	500		
	Netto Aufwand		11'076.75		6'950		
1620.3120.01	Strom, Wasser, Heizung, Abfall	8'740.00		2'500			
1620.3130.01	Telefon, Internet	606.00		600			
1620.3130.02	Mitglieder- und Verbandsbeiträge			50			
1620.3134.01	Gebäude-, Sachversicherungen	542.50		600			
1620.3144.01	Unterhalt Anlagen			1'000			
1620.3611.01	Anteil an den kantonalen Kosten für den Zivilschutz XXI	2'688.25		2'700			
1620.4470.01	Mietzinse Zivilschutzräume		1'500.00		500		



Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Rechnung 2021		Budget 2021		Aufwand	Ertrag
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		
2	BILDUNG Netto Aufwand	1'499'151.20	13'281.75 1'485'869.45	1'507'100	10'300 1'496'800		
2110	Kindergarten Netto Aufwand	102'153.40	102'153.40	103'400	103'400		
2110.3611.01	Anteil an kantonalen Ausgaben	102'153.40		103'400			
2120	Primarschule Netto Aufwand	527'571.80	527'571.80	526'400	526'400		
2120.3137.01	Radio- und TV-Gebühren	224.70		200			
2120.3611.01	Anteil an kantonalen Ausgaben	414'202.70		415'500			
2120.3612.10	Anteil Ausgaben Primarschule an Gemeinde Giffers	86'896.25		84'200			
2120.3612.11	Anteil der Gemeinde an Sonderkursen Logopädie, Psychologie und Psychomotorik	26'248.15		26'500			
2130	Orientierungsschule Netto Aufwand	444'898.45	444'898.45	474'600	474'600		
2130.3612.10	Betriebskosten der Orientierungsschulen	397'010.25		425'000			
2130.3660.20	Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge an Gemeinden und Zweckverbänden	47'888.20		49'600			
2140	Musikschulen, Konservatorium Netto Aufwand	31'492.30	31'492.30	30'400	30'400		
2140.3611.01	Konservatorium Freiburg	14'437.25		15'000			
2140.3612.10	Anteil Musikschule Giffers	17'055.05		15'400			
2170	Schulliegenschaften Netto Aufwand	130'024.60	3'821.75 126'202.85	127'600	3'800 123'800		
2170.3612.10	Anteil Kosten Schulliegenschaften an Gemeinde Giffers	60'166.10		56'300			
2170.3660.20	Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge an Gemeinden und Zweckverbänden	37'352.35		37'300			
2170.3930.01	Interne Verrechnung Betriebskosten Sporthalle / Schulanlagen	32'506.15		34'000			
2170.4660.20	Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge von Gemeinden/Zweckverbände		3'821.75		3'800		
2180	Ausserschulische Betreuungseinrichtungen Netto Aufwand	17'233.00	17'233.00	3'600	3'600		
2180.3612.10	Anteil ASB an Gemeinde Giffers	2'666.90		3'600			
2180.3635.01	Anteil ASB private Organisation	10'000.00					
2180.3637.01	Anteil ASB Beiträge an Familien	4'566.10					
2195	Schülertransporte Netto Aufwand	59'963.70	9'460.00 50'503.70	50'000	6'500 43'500		
2195.3130.01	Anteil Schülertransporte	59'963.70		50'000			
2195.4260.01	Elternbeiträge Schülertransporte		9'460.00		6'500		
2200	Sonderschulen Netto Aufwand	169'995.30	169'995.30	173'100	173'100		
2200.3611.01	Lastenaufteilung durch private Anbieter ausgeführte pädagogisch-therapeutische Massnahmen	9'972.70		10'400			
2200.3631.01	Hilfe Sonderheime für Behinderte oder Schwererziehbare	160'022.60		162'700			
2300	Berufliche Grundbildung Netto Aufwand	15'818.65	15'818.65	18'000	18'000		
2300.3611.01	Anteil an Kanton für Berufsschulen	15'818.65		18'000			



Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Rechnung 2021		Budget 2021		Aufwand	Ertrag
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	186'618.55	33'706.15	151'800	36'000		
	Netto Aufwand		152'912.40		115'800		
3110	Museen	3'382.15		3'400			
	Netto Aufwand		3'382.15		3'400		
3110.3632.10	Beitrag Sensler Heimatmuseum	3'382.15		3'400			
3290	Kultur	37'059.95	1'200.00	26'800	2'000		
	Netto Aufwand		35'859.95		24'800		
3290.3130.01	Dorfschmuck,						
	Weihnachtsbeleuchtung						
3290.3130.02	Gemeindeanlässe	12'934.45		7'000			
3290.3612.10	Anteil Auslagen für Kultur an	11'025.50		10'800			
	Gemeinde Giffers						
3290.3636.01	Beiträge an Vereine mit	13'100.00		9'000			
	kulturellem Zweck						
3290.4250.01	Verkauf Monopoly		1'200.00		2'000		
3291	Kulturkommission	3'142.10		2'600			
	Netto Aufwand		3'142.10		2'600		
3291.3612.10	Anteil Kulturkommission an	3'142.10		2'600			
	Gemeinde Giffers						
3410	Sport	1'726.30		1'700			
	Netto Aufwand		1'726.30		1'700		
3410.3660.50	Planmässige Abschreibungen	1'726.30		1'700			
	Investitionsbeiträge an private						
	Unternehmungen						
3411	Sportanlagen	132'818.05	32'506.15	108'600	34'000		
	Netto Aufwand		100'311.90		74'600		
3411.3612.10	Anteil Kosten Sporthalle an	99'693.85		90'800			
	Gemeinde Giffers						
3411.3612.11	Anteil Kosten Sportanlagen an	26'562.25		11'200			
	Gemeinde Giffers						
3411.3660.20	Planmässige Abschreibungen	6'561.95		6'600			
	Investitionsbeiträge an						
	Gemeinden und Zweckverbänden						
3411.4930.01	Interne Verrechnung		32'506.15		34'000		
	Betriebskosten Sporthalle /						
	Schulanlagen						
3420	Freizeit	8'490.00		8'700			
	Netto Aufwand		8'490.00		8'700		
3420.3140.01	Unterhalt Begegnungszone	1'800.00		2'000			
3420.3612.10	Jugendarbeit Sense-Oberland	6'690.00		6'700			
4	GESUNDHEIT	562'107.40	4'488.60	597'700	2'000		
	Netto Aufwand		557'618.80		595'700		
4110	Spitäler			9'300			
	Netto Aufwand				9'300		
4110.3660.20	Planmässige Abschreibungen			9'300			
	Investitionsbeiträge an						
	Gemeinden und Zweckverbänden						
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime	334'577.00		362'800			
	Netto Aufwand		334'577.00		362'800		
4120.3612.10	Finanzkosten Pflegeheime	3'207.35		2'800			
4120.3612.11	Betriebskosten Pflegeheime	20'576.55		21'000			
4120.3612.12	Pflegeheim Aergera Giffers	77'461.55		105'000			
4120.3631.01	Beiträge Kanton Sonderbetreuung	220'589.00		221'500			
	in Betagtenheimen						
4120.3660.20	Planmässige Abschreibungen	12'742.55		12'500			
	Investitionsbeiträge						
	Zweckverbände						



Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Rechnung 2021		Budget 2021		Aufwand	Ertrag
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		
4210	Ambulante Krankenpflege	202'566.55		203'000			
	Netto Aufwand		202'566.55		203'000		
4210.3612.11	Anteil an den Pauschalbeiträgen	59'195.00		55'000			
	(pflegende Angehörige)						
4210.3612.12	Anteil an den Kosten für Spitex	143'371.55		148'000			
4220	Rettungsdienste	20'325.10		20'400			
	Netto Aufwand		20'325.10		20'400		
4220.3612.10	Anteil am Ambulanz- und Rettungsdienst	20'325.10		20'400			
4330	Schulgesundheitsdienst	4'488.60	4'488.60	2'000	2'000		
4330.3136.01	Auslagen Schulzahnpflege	4'488.60		2'000			
4330.4260.01	Elternbeiträge Schulzahnpflege		4'488.60		2'000		
4340	Lebensmittelkontrolle	150.15		200			
	Netto Aufwand		150.15		200		
4340.3632.10	Anteil Pilzkontrollstelle Marly	150.15		200			
5	SOZIALE SICHERHEIT	677'619.75	3'910.75	663'600	7'300		
	Netto Aufwand		673'709.00		656'300		
5230	Invalidenheime	357'977.25		351'100			
	Netto Aufwand		357'977.25		351'100		
5230.3631.01	Beitrag an Sonderinstitutionen für behinderte Personen	357'977.25		351'100			
5310	Alters- und Hinterlassenenversicherung AHV		1'343.60		1'300		
	Netto Ertrag	1'343.60		1'300			
5310.4611.01	Kantonsbeitrag für AHV Agentur		1'343.60		1'300		
5410	Familienzulagen	8'939.70		9'600			
	Netto Aufwand		8'939.70		9'600		
5410.3631.01	Anteil Finanzierung FZ nicht erwerbstätiger Personen	8'939.70		9'600			
5430	Alimentenbevorschussung	5'423.40		7'000			
	Netto Aufwand		5'423.40		7'000		
5430.3631.01	Anteil an nicht rückerstatteten Alimenten	5'423.40		7'000			
5451	Familienergänzende Tagesbetreuungseinrichtungen	106'166.10		52'600			
	Netto Aufwand		106'166.10		52'600		
5451.3635.01	Betriebsgarantie KITA	10'790.30		10'800			
5451.3636.01	Elternverein Giffers-Tentlingen	1'400.00		1'800			
5451.3637.01	Beiträge für familienexterne Kinderbetreuung an Familien	93'975.80		40'000			
5590	Arbeitslosigkeit	22'916.00		23'000			
	Netto Aufwand		22'916.00		23'000		
5590.3631.00	Beitrag an den kantonalen Beschäftigungsfonds	22'916.00		23'000			
5600	Sozialer Wohnungsbau	1'255.00		2'500			
	Netto Aufwand		1'255.00		2'500		
5600.3611.01	Anteil an Subvention für sozialen Wohnungsbau	1'255.00		2'500			
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	95'469.35	2'567.15	138'000	6'000		
	Netto Aufwand		92'902.20		132'000		
5720.3611.02	Beiträge an Kanton für spezialisierte Sozialdienste	2'781.55		3'000			
5720.3612.11	Anteil am regionalen Sozialdienst, wirtschaftliche Hilfe, MSE	92'687.80		135'000			



Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Rechnung 2021		Budget 2021		Aufwand	Ertrag
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		
5720.4260.01	Rückerstattungen von Dritten und Versicherungen		2'567.15		6'000		
5790	Fürsorge	79'472.95		79'800			
	Netto Aufwand		79'472.95		79'800		
5790.3611.01	Anteil an Kosten für die Hilfe an Opfer von Straftaten	2'421.45		2'300			
5790.3612.10	Anteil an Betriebskosten des regionalen Sozialdienstes	74'979.50		75'000			
5790.3636.01	Beiträge an gemeinnützige Institutionen	2'072.00		2'500			
6	VERKEHR	423'196.91	49'148.95	454'400	62'700		
	Netto Aufwand		374'047.96		391'700		
6130	Kantonsstrassen	1'281.45		1'500			
	Netto Aufwand		1'281.45		1'500		
6130.3611.01	Anteil an Kosten für Kantonsstrasse	1'281.45		1'500			
6150	Gemeindestrassen	264'479.10	412.90	291'000	400		
	Netto Aufwand		264'066.20		290'600		
6150.3101.01	Material für Robidogs	691.95		1'200			
6150.3111.01	Anschaffung Maschinen, Apparate, Fahrzeuge, Werkzeuge			500			
6150.3111.02	Strassensignalisation	506.50		1'000			
6150.3118.01	Konzept Strassensanierungen			30'000			
6150.3120.01	Strom	4'064.60		4'000			
6150.3141.01	Unterhalt der Gemeindestrassen und Beleuchtung	39'982.40		35'000			
6150.3141.02	Schneeräumung und Winterdienst	25'287.95		25'000			
6150.3300.10	Planmässige Abschreibungen Strassen/Verkehrswege VV	52'181.95		56'600			
6150.3300.60	Planmässige Abschreibungen Mobilien, Fahrzeuge VV	13'953.50		14'000			
6150.3612.10	Anteil Besoldung an Gemeinde Giffers	97'383.60		99'100			
6150.3612.11	Anteil Verbrauchsmaterialien an Gemeinde Giffers	8'717.35		10'300			
6150.3612.12	Anteil Unterhalt Fahrzeuge und Geräte an Gemeinde Giffers	14'234.20		10'500			
6150.3612.13	Anteil diverser Sachaufwand an Gemeinde Giffers	7'475.10		3'800			
6150.4660.70	Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge von Privaten Haushalten		412.90		400		
6190	Werkhof	38'901.10	5'696.05	38'200	5'700		
	Netto Aufwand		33'205.05		32'500		
6190.3300.40	Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	33'651.15		33'600			
6190.3612.10	Anteil Kosten Werkhof an Gemeinde Giffers	5'249.95		4'600			
6190.4660.10	Planmässige Auflösung passivierter Investitionsbeiträge von Kanton		5'696.05		5'700		
6210	Bahninfrastruktur	9'642.00		10'400			
	Netto Aufwand		9'642.00		10'400		
6210.3611.01	Anteil an den Bahninfrastrukturfonds	9'642.00		10'400			
6220	Regional- und Agglomerationsverkehr	52'428.00		56'700			
	Netto Aufwand		52'428.00		56'700		
6220.3611.01	Anteil an kantonalen Ausgaben für Regionalverkehr	52'428.00		56'700			
6290	Öffentlicher Verkehr	56'465.26	43'040.00	56'600	56'600		
	Netto Aufwand		13'425.26				
6290.3101.01	Generalabonnemente der SBB	56'000.00		56'000			
6290.3158.01	Reservationssystem Flexi Cards	465.26		600			



Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Rechnung 2021		Budget 2021		Aufwand	Ertrag
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		
6290.4250.01	Verkauf GA der SBB		43'040.00		56'600		
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	866'977.65	794'485.30	931'700	815'900		
	Netto Aufwand		72'492.35		115'800		
7101	Wasserversorgung Tentlingen	61'277.10	61'277.10	32'600	32'600		
7101.3300.31	Planmässige Abschreibungen Tiefbauten VV - SF	19'568.80		14'700			
7101.3510.01	Einlage in Fonds für Rechnungsausgleich	41'708.30		900			
7101.3510.02	Einlage in Fonds für Werterhalt						
7101.3612.10	Anteil Betriebskosten WV Giffers-Tentlingen			17'000			
7101.3940.01	Interne Verrechnung Zinsen						
7101.4510.01	Entnahme aus Fonds für Rechnungsausgleich						
7101.4510.02	Entnahme aus Fonds für Werterhalt						
7101.4612.10	Beiträge von WV Giffers-Tentlingen		25'085.75				
7101.4660.11	Planmässige Auflösung passivierter Investitionsbeiträge von Kanton- SF		1'518.25		1'500		
7101.4660.21	Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge von Gemeinden/Zweckverbände - SF		8'991.60		5'700		
7101.4660.71	Planmässige Auflösung passivierter Investitionsbeiträge private Haushalte		25'681.50		25'400		
7101.4940.01	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand						
7106	Wasserversorgung Giffers-Tentlingen	322'667.25	322'667.25	371'000	371'000		
7106.3000.01	Sitzungsgelder Wasserkommission	5'365.00		8'000			
7106.3010.01	Auslagen Verwaltung	5'606.75		7'000			
7106.3050.01	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV	652.00		1'000			
7106.3105.01	Ankauf Überwassers Plasselb	4'918.80		9'000			
7106.3105.02	Wasserankauf von Plasselb	40'776.20		56'000			
7106.3105.03	Wasserankauf von der Guglera	1'962.00					
7106.3111.01	Kauf von Wasserzählern	5'315.50		9'000			
7106.3120.01	Strom	5'676.40		20'000			
7106.3130.01	Wasseranalysen	3'580.15		3'000			
7106.3134.01	Gebäude - und Sachversicherungen	1'419.45		1'500			
7106.3143.01	Unterhalt und Reparaturen	52'954.20		55'000			
7106.3143.02	Sanierung Wassernetz	100'793.40		185'000			
7106.3612.11	Anteil an Gemeinde Giffers	50'171.45					
7106.3612.12	Anteil an Gemeinde Tentlingen	25'085.75					
7106.3635.01	Entschädigungen Schutzzonen	18'390.20		16'500			
7106.4240.01	Wasserverkauf Abonnenten		205'636.60		206'000		
7106.4240.02	Grundgebühren		81'412.10		78'000		
7106.4240.03	Wasserverkauf Marly		15'067.00		18'000		
7106.4240.04	Wasserverkauf Pierrafortscha		14'272.00		15'000		
7106.4240.05	Anzahlungen Gebühren						
7106.4240.06	Wasserverkauf Rechthalten und St. Ursen		4'439.80		3'000		
7106.4260.01	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		1'839.75				
7106.4612.10	Anteil der Gemeinde Giffers				34'000		
7106.4612.11	Anteil der Gemeinde Tentlingen				17'000		



Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Rechnung 2021		Budget 2021		Aufwand	Ertrag
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		
7201	Abwasserbeseitigung	214'293.85	214'293.85	215'000	215'000		
7201.3120.01	Strom	379.45		500			
7201.3130.01	Überarbeitung GEP	21'000.00		30'000			
7201.3143.01	Unterhalt und Reparaturen	38'070.95		50'000			
7201.3300.31	Planmässige Abschreibungen Tiefbauten VV - SF	13'340.45		13'300			
7201.3510.01	Einlage in Fonds für Rechnungsausgleich	33'960.05		7'400			
7201.3510.02	Einlage in Fonds für Werterhalt						
7201.3612.10	Anteil Auslagen ARA - Marly	106'999.70		113'300			
7201.3660.21	Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge Gemeinden und Zweckverbände - SF	543.25		500			
7201.3940.01	Interne Verrechnung Zinsen						
7201.4240.01	Benützungsgebühren		62'871.20				64'000
7201.4240.02	Grundgebühren		103'922.90				104'000
7201.4510.01	Entnahme aus Fonds für Rechnungsausgleich						
7201.4510.02	Entnahme aus Fonds für Werterhalt						
7201.4660.21	Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge von Gemeinden/Zweckverbände - SF		707.95				700
7201.4660.71	Planmässige Auflösung passivierter Investitionsbeiträge private Haushalte		46'791.80				46'300
7301	Abfallwirtschaft	177'877.75	177'877.75	181'500	181'500		
7301.3102.01	Druck von Gebührenmarken	2'264.00		2'000			
7301.3102.02	Drucksachen	2'336.65		2'000			
7301.3130.01	Abfuhr und Deponiekosten	69'796.95		72'000			
7301.3130.02	Auslagen Altglasentsorgung	8'244.80		7'500			
7301.3130.03	Auslagen Aluminiumentsorgung	1'128.00		1'000			
7301.3130.04	Auslagen Altölentsorgung	993.85		1'400			
7301.3130.05	Auslagen Kartonentsorgung	8'089.85		15'000			
7301.3130.06	Auslagen Grünabfuhr	48'866.00		50'000			
7301.3130.07	Auslagen Häckseldienst	3'860.00		6'000			
7301.3130.08	Auslagen Altpapierentsorgung	2'808.00		4'000			
7301.3130.09	Auslagen Alteisen	708.05		1'000			
7301.3130.10	Diverser Sachaufwand	8'044.55		3'000			
7301.3130.13	Kunststoffsammlung	6'035.25		6'000			
7301.3199.01	Vorsteuerminderung MWST						
7301.3510.01	Einlage Fonds Abfallbeseitigung	4'634.80					
7301.3612.10	Anteil Besoldungskosten an Gemeinde Giffers	10'067.00		10'600			
7301.4240.01	Grundgebühren Kehricht		56'095.00				43'000
7301.4240.02	Verkauf von Gebührenmarken		85'338.45				75'000
7301.4240.03	Verkauf Kunststoffsammelsäcke		6'044.80				7'000
7301.4250.01	Rückerstattung auf Altpapier		12'702.20				2'000
7301.4250.02	Rückerstattung auf Altglas		6'718.20				7'500
7301.4250.03	Rückerstattung auf Alteisen		444.35				200
7301.4250.04	Rückerstattung PET		1'751.60				2'000
7301.4270.01	Bussen						
7301.4510.01	Entnahme Fonds Abfallbeseitigung						1'100
7301.4612.10	Anteil der Gemeinde Giffers		8'783.15				43'700
7410	Gewässerverbauungen	22'629.25	18'369.35	21'800	15'800		
	Netto Aufwand		4'259.90				6'000
7410.3142.01	Unterhalt der Gewässer	1'000.00		1'000			
7410.3300.20	Planmässige Abschreibungen Wasserbau VV	21'629.25		20'800			
7410.4660.10	Planmässige Auflösung passivierter Investitionsbeiträge von Kanton		14'708.65				12'700
7410.4660.20	Planmässige Auflösung passivierter Investitionsbeiträge von Gemeinden/Zweckverbänden		602.65				



Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Rechnung 2021		Budget 2021		Aufwand	Ertrag
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		
7410.4660.50	Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge von Privaten Unternehmungen		3'058.05		3'100		
7710	Friedhof und Bestattung	12'495.20		13'200			
	Netto Aufwand		12'495.20		13'200		
7710.3612.10	Anteil Betriebskosten Friedhof an Gemeinde Giffers	9'160.35		9'800			
7710.3612.11	Anteil Betriebskosten Friedhof an Kirchgemeinde Weissenstein	471.80		500			
7710.3660.20	Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge an Gemeinden und Zweckverbänden	2'863.05		2'900			
7790	Umweltschutz, Energie	5'218.50		17'200			
	Netto Aufwand		5'218.50		17'200		
7790.3612.10	Anteil Umweltschutzkommission an Gemeinde Giffers	2'132.50		1'500			
7790.3612.11	Anteil diverser Sachaufwand Umweltschutz an Gemeinde Giffers	239.45		100			
7790.3612.12	Anteil Projekte Umweltschutz an Gemeinde Giffers	2'590.30		15'600			
7790.3612.13	Anteil Projekte Energie	256.25					
7900	Raumordnung	50'518.75		79'400			
	Netto Aufwand		50'518.75		79'400		
7900.3000.01	Sitzungsgelder	425.00		3'000			
	Planungskommission						
7900.3130.01	Siedlungskonzept	8'597.15		25'000			
7900.3130.02	Konzept Tempo 30			8'000			
7900.3133.01	Benützungsgebühren Intercapi	269.25		500			
7900.3320.90	Planmässige Abschreibungen immaterielle Anlagen VV	24'225.45		23'400			
7900.3612.10	Beitrag an Region Sense	17'001.90		17'600			
7900.3612.11	Auslagen Projekte Region Sense			1'900			
8	VOLKSWIRTSCHAFT	12'272.40	860.00	13'650	7'000		
	Netto Aufwand		11'412.40		6'650		
8110	Verwaltung, Landwirtschaft	450.00		450			
	Netto Aufwand		450.00		450		
8110.3000.01	Besoldung des Ackerbauleiters	200.00		200			
8110.3130.01	Mitglieder- und Verbandsbeiträge	250.00		250			
8121	Landwirtschaftliche Strukturverbesserungen	4'887.65					
	Netto Aufwand		4'887.65				
8121.3149.01	Unterhalt von Drainagen	4'887.65					
8200	Forstwirtschaft	172.00	860.00	5'400	7'000		
	Netto Ertrag	688.00		1'600			
8200.3130.01	Beiträge an Schweiz. Holzfonds			100			
8200.3635.01	Kosten Holzschlag			5'000			
8200.3636.01	Beitrag Waldbauverein	172.00		300			
8200.4250.01	Erlös aus Holzverkäufen		860.00		7'000		
8200.4631.01	Subventionen Kanton						
8400	Tourismus	6'762.75		6'800			
	Netto Aufwand		6'762.75		6'800		
8400.3612.10	Beitrag Tourismus Senseoberland	2'676.00		2'700			
8400.3612.11	Beitrag Tourismus Region Sense	4'086.75		4'100			
8500	Industrie, Gewerbe, Handel			1'000			
	Netto Aufwand				1'000		
8500.3132.01	Rechtsgutachten, Beratungen gewerbliche Betriebe			1'000			



Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Rechnung 2021		Budget 2021		Aufwand	Ertrag
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		
9	FINANZEN UND STEUERN	53'742.81	4'331'551.81	83'000	4'033'000		
	Netto Ertrag	4'277'809.00		3'950'000			
9100	Allgemeine Gemeindesteuern	11'769.90	2'910'302.50	8'500	2'852'500		
	Netto Ertrag	2'898'532.60		2'844'000			
9100.3137.01	Pauschale Steueranrechnung	1'027.30		500			
9100.3181.01	Tatsächliche Forderungsverluste	10'742.60		8'000			
9100.4000.01	Einkommenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr		2'360'000.00		2'360'000		
9100.4000.10	Einkommenssteuern natürliche Personen frühere Jahre		51'241.65				
9100.4000.30	Steuern auf Kapitaleleistungen		78'402.75		80'000		
9100.4001.01	Vermögenssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr		250'000.00		250'000		
9100.4001.10	Vermögenssteuern natürliche Personen frühere Jahre		32'173.00				
9100.4002.01	Quellensteuern		38'911.85		65'000		
9100.4010.01	Gewinnsteuern juristische Personen Rechnungsjahr		34'000.00		34'000		
9100.4010.10	Gewinnsteuern juristische Personen frühere Jahre		-3'730.90				
9100.4011.01	Kapitalsteuern juristische Personen Rechnungsjahr		10'000.00		10'000		
9100.4011.10	Kapitalsteuern juristische Personen frühere Jahre		8'472.15				
9100.4029.01	Abgeschriebene Steuerforderungen		2'400.00		5'000		
9100.4611.01	Basisausgleich - Steuerreform		18'432.00		18'500		
9100.4611.02	Härtefallausgleich - Steuerreform		30'000.00		30'000		
9101	Sondersteuern		723'569.40		499'000		
	Netto Ertrag	723'569.40		499'000			
9101.4021.01	Liegenschaftssteuern natürliche Personen Rechnungsjahr		300'000.00		300'000		
9101.4021.02	Liegenschaftssteuern natürliche Personen frühere Jahre		8'032.65				
9101.4021.03	Liegenschaftssteuern juristische Personen Rechnungsjahr		45'000.00		45'000		
9101.4021.04	Liegenschaftssteuern juristische Personen frühere Jahre		80'620.00				
9101.4022.01	Grundstückgewinnsteuern		176'962.40		80'000		
9101.4023.01	Handänderungssteuern		110'066.35		70'000		
9101.4024.01	Erbschafts- und Schenkungssteuern				1'000		
9101.4033.01	Hundesteuern		2'888.00		3'000		
9300	Interkommunaler Finanzausgleich		237'266.00		237'300		
	Netto Ertrag	237'266.00		237'300			
9300.4621.01	Interkommunaler Finanzausgleich - Bedarfsausgleich		36'122.00		36'100		
9300.4622.01	Interkommunaler Finanzausgleich - Ressourcenausgleich		201'144.00		201'200		
9500	Ertragsanteile		98'765.80		97'800		
	Netto Ertrag	98'765.80		97'800			
9500.4601.01	Motorfahrzeugsteuern		98'765.80		97'800		
9610	Zinsen	40'304.08	18'106.82	35'000	18'500		
	Netto Aufwand		22'197.26		16'500		
9610.3401.01	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	25'296.33		23'000			
9610.3499.01	Zinsvergütung auf Steuern	15'007.75		12'000			
9610.4401.02	Verzugszins		1'883.80		2'000		
9610.4402.01	Zinsen Finanzanlagen		223.02		500		
9610.4420.01	Anteil am Gewinn der Sparkasse		16'000.00		16'000		



Konto	Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung ER	Rechnung 2021		Budget 2021		Aufwand	Ertrag
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		
9630	Liegenschaften des Finanzvermögens		34'530.50		37'600		
	Netto Ertrag	34'530.50		37'600			
9630.4430.01	Pachterträge aus Allmenden		7'930.50				7'000
9630.4470.01	Mietzinse Wohnungen FV		17'000.00				21'000
9630.4920.01	IN Verrechnung Gemeindebüro		9'600.00				9'600
9631	Liegenschaft Sternen-Areal	33'356.95	35'162.50	39'500	60'000		
	Netto Ertrag	1'805.55		20'500			
9631.3430.40	Unterhalt der Liegenschaften FV	7'090.00		15'000			
9631.3439.01	Heizung, Wasser, Abwasser	21'451.00		20'000			
9631.3439.02	Versicherungsprämien	4'815.95		4'500			
9631.4430.01	Mieterträge FV		35'162.50				60'000
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		91.45		300		
	Netto Ertrag	91.45		300			
9710.4699.01	Rückvergütung CO2 Abgaben		91.45				300
9900	Nicht aufgeteilte Posten	-31'688.12	273'756.84		230'000		
	Netto Ertrag	305'444.96		230'000			
9900.3611.01	Kompensationsmassnahmen Reform PK Anteil Kanton	71'310.19					
9900.3612.01	Kompensationsmassnahmen Reform PK Anteil Verbände	67'001.69					
9900.3800.01	Rückstellung Pensionskasse des Staats Freiburg	-170'000.00					
9900.4895.01	Entnahmen aus Aufwertungsreserve des VV		273'756.84				230'000
9990	Abschluss						
9990.9000.01	Ertragsüberschuss						
9990.9001.01	Aufwandüberschuss						



Funktionale Gliederung

Seite 13



Konto	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2	BILDUNG						
21	Obligatorische Schule						
2170	Schulliegenschaften						
2170.5040.01	Sanierung Knabenschulhaus						
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT			150'000			
	Netto Ausgaben				150'000		
34	Sport und Freizeit			150'000			
	Netto Ausgaben				150'000		
3411	Sportanlagen						
3411.5040.01	Sanierung Sporthalle						
3420	Freizeit			150'000			
	Netto Ausgaben				150'000		
3420.5000.01	Begegnungszone			150'000			
3420.5620.01	Sensler Sport- und Freizeitbad						
6	VERKEHR	634'337.60	67'862.00	550'000			
	Netto Ausgaben		566'475.60		550'000		
61	Strassenverkehr	634'337.60	67'862.00	550'000			
	Netto Ausgaben		566'475.60		550'000		
6150	Gemeindestrassen	589'005.00	67'862.00	500'000			
	Netto Ausgaben		521'143.00		500'000		
6150.5010.01	Sanierung Güterwege und Private Hofzufahrten	493'891.25		200'000			
6150.5010.02	Sanierung Zälgstrasse			300'000			
6150.5010.03	Sanierung Kapellacker	95'113.75					
6150.5010.04	Sanierung Spittelstrasse						
6150.5010.05	Tempo 30 - Verkehrssicherheit						
6150.6110.01	Anteil Dritte		67'862.00				
6190	Werkhof	45'332.60		50'000			
	Netto Ausgaben		45'332.60		50'000		
6190.5620.01	Anteil Kommunalfahrzeug	45'332.60		50'000			



Konto	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	548'503.15	327'221.35	11'418'700	7'620'000		
	Netto Ausgaben		221'281.80		3'798'700		
71	Wasserversorgung	413'191.50	325'701.35	6'123'400	4'620'000		
	Netto Ausgaben		87'490.15		1'503'400		
7101	Wasserversorgung Tentlingen	87'490.15		1'503'400			
	Netto Ausgaben		87'490.15		1'503'400		
7101.5620.01	Anteil an WV Giffers-Tentlingen	87'490.15		1'503'400			
7106	Wasserversorgung Giffers-Tentlingen	325'701.35	325'701.35	4'620'000	4'620'000		
7106.5031.01	Netzerschliessung Nesslera			680'000			
7106.5031.02	Quellen und Pumpstation Spitz			1'900'000			
7106.5031.03	Netzsanierung Schürliweg			210'000			
7106.5031.04	Netzsanierung Obertswil	80'255.90		120'000			
7106.5031.05	Netzsanierung Zälgstrasse			240'000			
7106.5031.06	Netzsanierung Neuhaus-Guglera	199'641.90		270'000			
7106.5031.07	Ersatz Hydranten			200'000			
7106.5031.08	Sanierung Reservoir Weid			1'000'000			
7106.5031.09	Netzsanierung Kapellacker	15'233.15					
7106.5031.10	Netzsanierung Präderwan II	30'570.40					
7106.5031.11	Ringleitung Spittel, Tentlingen						
7106.5031.12	Sanierung Pumpleitung Gauchetli-Reservoir Allmend Giffers						
7106.5031.13	Sanierung Reservoir Allmend						
7106.5031.14	Sanierung Reservoir Rüttholz						
7106.5031.15	Sanierung Spittelstrasse						
7106.6310.01	Kantonale Subventionen				80'000		
7106.6320.01	Anteil Gemeinde Giffers		174'980.30		3'006'600		
7106.6320.02	Anteil Gemeinde Tentlingen		87'490.15		1'503'400		
7106.6370.01	Anschlussgebühren		63'230.90		30'000		
72	Abwasserbeseitigung	45'082.65	1'520.00	560'000			
	Netto Ausgaben		43'562.65		560'000		
7201	Abwasserbeseitigung	45'082.65	1'520.00	560'000			
	Netto Ausgaben		43'562.65		560'000		
7201.5032.01	Sanierung Zälgstrasse			560'000			
7201.5032.02	Sanierung Oberlandstrasse	5'970.25					
7201.5032.03	Sanierung Kapellacker	39'112.40					
7201.5032.04	Sanierung Spittelstrasse						
7201.5032.05	Sanierung Stersmühlestrasse						
7201.6370.01	Anschlussgebühren		1'520.00				
74	Verbauungen	62'773.40		4'692'000	3'000'000		
	Netto Ausgaben		62'773.40		1'692'000		
7410	Gewässerverbauungen	62'773.40		4'692'000	3'000'000		
	Netto Ausgaben		62'773.40		1'692'000		
7410.5020.01	Hochwasserschutzmassnahmen an der Aergera 2. Etappe	16'205.15		1'100'000			
7410.5020.02	Neubau Brücke Stersmühle	29'383.00		3'100'000			
7410.5020.03	Anteil Moosbach-Fromattbach	-8'078.25		42'000			
7410.5020.04	Hochwasserschutzmassnahmen an der Aergera 3. Etappe	25'263.50		450'000			
7410.6300.01	Bundessubventionen				1'800'000		
7410.6310.01	Kantonale Subventionen				1'200'000		
76	Bekämpfung von Umweltverschmutzung	25'214.10					
	Netto Ausgaben		25'214.10				



Konto	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7690	Übrige Bekämpfung von Umweltverschmutzung	25'214.10					
	Netto Ausgaben		25'214.10				
7690.5000.01	Deponie Chäala	25'214.10					
77	Übriger Umweltschutz			43'300			
	Netto Ausgaben				43'300		
7710	Friedhof und Bestattung			43'300			
	Netto Ausgaben				43'300		
7710.5620.01	Erweiterung Urnenmauer						
7710.5620.02	Anteil Sanierung Gehwege			43'300			
79	Raumordnung	2'241.50					
	Netto Ausgaben		2'241.50				
7900	Raumordnung	2'241.50					
	Netto Ausgaben		2'241.50				
7900.5090.01	Ortsplanung	2'241.50					
8	VOLKSWIRTSCHAFT						
81	Landwirtschaft						
8120	Strukturverbesserungen						
8120.5030.01	Massnahmen Stützli						
	Total	1'182'840.75	395'083.35	12'118'700	7'620'000		
	Netto Ausgaben		787'757.40		4'498'700		
	Gesamttotal	1'182'840.75	1'182'840.75	12'118'700	12'118'700		



Konto	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR	Rechnung 2021		Budget 2021		Ausgaben	Einnahmen
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen		
2	BILDUNG						
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT			150'000			
	Netto Ausgaben				150'000		
6	VERKEHR	634'337.60	67'862.00	550'000			
	Netto Ausgaben		566'475.60		550'000		
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	548'503.15	327'221.35	11'418'700	7'620'000		
	Netto Ausgaben		221'281.80		3'798'700		
8	VOLKSWIRTSCHAFT						
	Total	1'182'840.75	395'083.35	12'118'700	7'620'000		
	Netto Ausgaben		787'757.40		4'498'700		
	Gesamttotal	1'182'840.75	1'182'840.75	12'118'700	12'118'700		



Konto	Bilanz Bilanzgliederung	Bestand per 01.01.2021	Veränderungen		Bestand per 31.12.2021
			Zuwachs	Abgang	
1	AKTIVEN	7'977'380.48	32'313'582.42	24'859'684.41	15'431'278.49
10	Finanzvermögen	4'161'671.83	25'418'201.94	24'456'408.51	5'123'465.26
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	842'974.49	11'538'511.93	11'829'319.95	552'166.47
1000	Kasse	2'822.90	52'503.90	52'536.80	2'790.00
10000.01	Kasse	2'822.90	52'503.90	52'536.80	2'790.00
1001	Post	124'994.10	5'060'438.32	5'059'861.17	125'571.25
10010.01	PostFinance 17-1583-4	124'994.10	5'060'438.32	5'059'861.17	125'571.25
1002	Bank	715'157.49	6'425'569.71	6'716'921.98	423'805.22
10020.01	Raiffeisenbank Sense-Oberland	97'051.84	4'500'016.20	4'419'424.67	177'643.37
10020.02	Clientis Sparkasse Sense	6'528.45	1'275'362.35	1'197'436.21	84'454.59
10020.03	Freiburger Kantonalbank	6'165.40		35.40	6'130.00
10021.01	Clientis Gemeinde plus	202'408.75	300'100.55	500'025.70	2'483.60
10021.02	Raiffeisenbank Depositkonto	403'003.05	350'090.61	600'000.00	153'093.66
101	Forderungen	1'014'315.84	7'764'551.18	8'189'553.16	589'313.86
1010	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	36'482.74	877'112.43	886'857.43	26'737.74
10100.01	Andere Debitoren	4'731.10	305'485.70	305'718.50	4'498.30
10100.02	Schulzahnpflege	33.10	4'488.60	3'394.10	1'127.60
10100.03	Wasser, Abwasser und Kehricht	31'512.25	560'126.95	570'538.50	21'100.70
10100.04	Pachtzinse	0.00	7'000.00	7'000.00	0.00
10101.01	Verrechnungssteuer	206.29	11.18	206.33	11.14
1011	Kontokorrente mit Dritten	209'562.55	1'352'269.45	1'488'121.20	73'710.80
10110.01	KK mit Kanton	209'562.55	1'339'549.45	1'475'401.20	73'710.80
10111.01	KK Ausgleichskasse Kinderzulagen	0.00	12'720.00	12'720.00	0.00
1012	Steuerforderungen	418'585.50	4'692'263.45	4'765'274.48	345'574.47
10120.01	Steuern des Rechnungsjahres	0.00	3'321'895.85	3'321'895.85	0.00
10120.02	Steuern des Vorjahres	394'890.90	809'805.20	884'380.13	320'315.97
10120.03	Steuern der früheren Jahre	23'694.60	560'562.40	558'998.50	25'258.50
1015	Interne Kontokorrente	318'845.60	747'831.20	930'771.45	135'905.35
10150.01	Gde Giffers: KK Gemeinsam	-6'187.75	541'987.75	555'566.65	-19'766.65
10150.02	Gde Giffers: KK Wasserversorgung	325'033.35	205'843.45	375'204.80	155'672.00
1019	Übrige Forderungen	30'839.45	95'074.65	118'528.60	7'385.50
10192.10	MWST-Vorsteuer Wasser (ER)	30'839.45	38'875.15	62'329.10	7'385.50
10192.11	MWST-Vorsteuer Wasser (IR)	0.00	24'478.40	24'478.40	0.00
10192.20	MWST-Vorsteuer Abwasser (ER)	0.00	16'048.45	16'048.45	0.00
10192.21	MWST-Vorsteuer Abwasser (IR)	0.00	3'347.40	3'347.40	0.00
10192.30	MWST-Vorsteuer Abfall (ER)	0.00	12'325.25	12'325.25	0.00
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	476'925.50	4'372'394.83	4'417'535.40	431'784.93
1041	Sach- und übriger Betriebsaufwand	113'648.35	110'010.20	113'648.35	110'010.20
10410.01	RA Sach- und Betriebsaufwand	113'648.35	110'010.20	113'648.35	110'010.20
1042	Steuern	363'277.15	4'262'384.63	4'303'887.05	321'774.73
10420.01	RA Steuern	363'277.15	4'262'384.63	4'303'887.05	321'774.73
107	Langfristige Finanzanlagen	20'001.00	199.00	20'000.00	200.00
1070	Aktien und Anteilscheine	20'001.00	199.00	20'000.00	200.00
10702.01	Anteilscheine	20'001.00	199.00	20'000.00	200.00



Konto	Bilanz Bilanzgliederung	Bestand per 01.01.2021	Veränderungen		Bestand per 31.12.2021
			Zuwachs	Abgang	
108	Sachanlagen FV	1'807'455.00	1'742'545.00		3'550'000.00
1080	Grundstücke FV	1'807'455.00	1'742'545.00		3'550'000.00
10800.01	Grundstücke FV (unüberbaut)	367'455.00	1'382'545.00		1'750'000.00
10800.02	Grundstücke FV (überbaut)	1'440'000.00	360'000.00		1'800'000.00
14	Verwaltungsvermögen	3'815'708.65	6'895'380.48	403'275.90	10'307'813.23
140	Sachanlagen VV	1'457'704.65	5'352'215.44	258'336.05	6'551'584.04
1400	Grundstücke VV	65'000.00			65'000.00
14000.01	Grundstücke VV - Allgemeiner Haushalt (unüberbaut)	65'000.00			65'000.00
1401	Strassen / Verkehrswege VV	525'285.70	803'486.07	52'181.95	1'276'589.82
14010.01	Strassen / Verkehrswege VV	525'285.70	803'486.07	52'181.95	1'276'589.82
1402	Wasserbau VV		827'456.87	21'629.25	805'827.62
14020.01	Wasserbau VV	0.00	827'456.87	21'629.25	805'827.62
14020.99	WB Wasserbau VV	0.00			0.00
1403	Übrige Tiefbauten VV	496'836.20	2'147'606.19	32'909.25	2'611'533.14
14031.01	Übrige Tiefbauten VV - Wasserversorgung	208'515.60	1'499'801.56	19'568.80	1'688'748.36
14032.01	Übrige Tiefbauten VV - Abwasser	288'320.60	647'804.63	13'340.45	922'784.78
1404	Hochbauten VV	114'002.00	606'287.66	36'204.40	684'085.26
14040.01	Hochbauten VV - Allg. Haushalt	114'002.00	606'287.66	36'204.40	684'085.26
1406	Mobilien VV	1.00	52'560.45	17'013.50	35'547.95
14060.01	Mobilien VV - Allgemeiner Haushalt	1.00	52'560.45	17'013.50	35'547.95
1407	Anlagen im Bau VV	256'579.75	914'818.20	98'397.70	1'073'000.25
14070.01	Anlagen im Bau VV - Allg. Haushalt	13'714.30	722'325.30	67'862.00	668'177.60
14071.01	Anlagen im Bau VV - Wasserwerk	50'843.35	45'803.85	30'535.70	66'111.50
14072.01	Anlagen im Bau VV - Abwasser	192'022.10	146'689.05		338'711.15
142	Immaterielle Anlagen VV	1.00	244'495.05	24'225.45	220'270.60
1429	Übrige immaterielle Anlagen	1.00	244'495.05	24'225.45	220'270.60
14290.01	Übrige immaterielle Anlagen - Allgemeiner Haushalt	1.00	244'495.05	24'225.45	220'270.60
145	Beteiligungen, Grundkapitalien		20'000.00		20'000.00
1454	Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen		20'000.00		20'000.00
14540.02	Dotationskapital Sparkasse, Tafers	0.00	20'000.00		20'000.00
146	Investitionsbeiträge	2'358'003.00	1'278'669.99	120'714.40	3'515'958.59
1462	Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	2'358'003.00	1'236'669.16	118'988.10	3'475'684.06
14620.01	Investitionsbeiträge GV Gesundheitsnetz Sense	400'000.00	-775.13	12'742.55	386'482.32
14620.02	Investitionsbeiträge GV Orientierungsschulen Sense	1'028'000.00	486'429.03	47'888.20	1'466'540.83
14620.04	Investitionsbeiträge EG Giffers	930'003.00	741'057.21	57'814.10	1'613'246.11
14622.01	Investitionsbeiträge ARA-Marly	0.00	9'958.05	543.25	9'414.80
1465	Investitionsbeiträge an private Unternehmungen		42'000.83	1'726.30	40'274.53
14650.01	Investitionsbeiträge Kaisereggbahnen AG	0.00	42'000.83	1'726.30	40'274.53



Konto	Bilanz Bilanzgliederung	Bestand per 01.01.2021	Veränderungen		Bestand per 31.12.2021
			Zuwachs	Abgang	
2	PASSIVEN	7'977'380.48	13'936'248.22	6'482'350.21	15'431'278.49
20	Fremdkapital	5'545'826.40	4'195'605.24	1'423'387.89	8'318'043.75
200	Laufende Verbindlichkeiten	385'045.75	811'439.44	879'991.60	316'493.59
2000	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten	249'285.70	173'352.54	249'285.70	173'352.54
20000.01	Kreditoren	249'285.70	173'352.54	249'285.70	173'352.54
2002	Steuern	5'760.05	36'615.15	29'234.15	13'141.05
20022.10	MWST-Umsatz Wasser (ER)	0.00	8'195.50	8'195.50	0.00
20022.11	MWST-Umsatz Wasser (IR)	0.00	1'642.30	1'642.30	0.00
20022.20	MWST-Umsatz Abwasser (ER)	4'367.35	12'960.25	6'930.75	10'396.85
20022.21	MWST-Umsatzsteuer Abwasser (IR)	0.00	117.05	117.05	0.00
20022.30	MWST-Umsatzsteuer Abfall (ER)	1'392.70	13'700.05	12'348.55	2'744.20
20022.31	MWST-Umsatzsteuer Abfall (IR)	0.00			0.00
2005	Interne Kontokorrente	130'000.00	601'471.75	601'471.75	130'000.00
20051.01	Durchlaufkonto Steuern	0.00	10'264.50	10'264.50	0.00
20052.02	Röm. Katholische Pfarrei (EK)	0.00	215'690.90	215'690.90	0.00
20052.03	Röm. Katholische Pfarrei (VM)	0.00	31'793.55	31'793.55	0.00
20052.04	Röm. Katholische Pfarrei (Kapital)	0.00	9'774.50	9'774.50	0.00
20052.05	Evang.-Ref. Kirchgemeinde (EK)	0.00	30'949.15	30'949.15	0.00
20052.06	Evang.-Ref. Kirchgemeinde (VM)	0.00	6'500.10	6'500.10	0.00
20052.07	Evang.-Ref. Kirchgemeinde (Kapital)	0.00	4'499.45	4'499.45	0.00
20052.08	Pfarrei- & Kirchensteuer (Sammelkonto)	130'000.00	290'461.80	290'461.80	130'000.00
20054.01	Abklärungskonto Debitoren	0.00			0.00
20055.01	Abrechnungskonto Wasser Pierrafortscha	0.00	1'537.80	1'537.80	0.00
204	Passive Rechnungsabgrenzung	120'089.30	117'844.90	120'089.30	117'844.90
2042	Steuern	25'000.00	25'000.00	25'000.00	25'000.00
20420.01	RA Steuern	25'000.00	25'000.00	25'000.00	25'000.00
2044	Finanzaufwand / Finanzertrag	95'089.30	92'844.90	95'089.30	92'844.90
20440.01	RA Finanzaufwand / Finanzertrag	95'089.30	92'844.90	95'089.30	92'844.90
2046	Passive Rechnungsabgrenzung Investitionsrechnung				
20460.01	RA passive Rechnungsabgrenzung Investitionsrechnung	0.00			0.00
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	4'388'321.25	3'200'878.56	187'864.65	7'401'335.16
2064	Darlehen, Schuldscheine	4'388'321.25		69'786.75	4'318'534.50
20640.02	Postfinance Darlehen	500'000.00			500'000.00
20640.03	Raiffeisenbank, Kto Nr. 22080.69	1'700'000.00			1'700'000.00
20640.04	Raiffeisenbank, Kto Nr. 22080.38	1'850'000.00		50'000.00	1'800'000.00
20640.06	IHG Darlehen OS Sense Wünnwil	21'653.25		1'966.75	19'686.50
20640.07	RB GNS Kredit Nr. 766.470.224.9	77'321.00		4'500.00	72'821.00
20640.08	RB GNS Kredit Nr. 921.573.747.2	161'651.00		10'000.00	151'651.00
20640.09	Clientis GNS Kredit	77'696.00		3'320.00	74'376.00
2068	Passivierte Investitionsbeiträge		3'200'878.56	118'077.90	3'082'800.66
20680.01	Investitionsbeiträge vom Bund - Allgemeiner Haushalt	0.00	45'800.00	1'145.00	44'655.00
20681.01	Investitionsbeiträge vom Kanton - Allgemeiner Haushalt	0.00	665'690.52	20'483.70	645'206.82
20681.10	Investitionsbeiträge vom Kanton - Wasserversorgung	0.00	107'068.89	1'518.25	105'550.64



Konto	Bilanz Bilanzgliederung	Bestand per 01.01.2021	Veränderungen		Bestand per 31.12.2021
			Zuwachs	Abgang	
20681.20	Investitionsbeiträge vom Kanton - Abwasserentsorgung	0.00	42'477.80	707.95	41'769.85
20682.01	Investitionsbeiträge von Gemeinde/-verbänden - Allgemeiner Haushalt	0.00	251'697.47	9'287.15	242'410.32
20682.10	Investitionsbeiträge von Gemeinde/-verbänden - Wasserwerk	0.00	692'046.95	8'991.60	683'055.35
20685.01	Investitionsbeiträge von öffentlichen Unternehmungen - Allgemeiner Haushalt	0.00	91'741.95	3'058.05	88'683.90
20687.01	Investitionsbeiträge von privaten Haushalten - Allgemeiner Haushalt	0.00	8'258.40	412.90	7'845.50
20687.10	Investitionsbeiträge von privaten Haushalten - Wasserversorgung	0.00	568'839.22	25'681.50	543'157.72
20687.20	Investitionsbeiträge von privaten Haushalten - Abwasserentsorgung	0.00	727'257.36	46'791.80	680'465.56
208	Langfristige Rückstellungen	170'000.00	65'442.34	235'442.34	
2081	Rückstellungen für langfristige Ansprüche des Personals	170'000.00	65'442.34	235'442.34	
20810.01	Rückstellung Pensionskasse Staat	170'000.00	65'442.34	235'442.34	0.00
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital FK	482'370.10			482'370.10
2090	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen im FK	482'370.10			482'370.10
20900.01	Ersatzabgaben für Schutzraumbauten	482'370.10			482'370.10
29	Eigenkapital EK	2'431'554.08	9'740'642.98	5'058'962.32	7'113'234.74
290	Spezialfinanzierungen im EK	514'693.29	131'081.57		645'774.86
2900	Spezialfinanzierungen im EK	514'693.29	131'081.57		645'774.86
29001.01	SF Wasserversorgung - Rechnungsausgleich	61'996.63	41'708.30		103'704.93
29001.02	SF Wasserversorgung - Werterhalt	123'993.15	59'624.50		183'617.65
29002.01	SF Abwasserentsorgung - Rechnungsausgleich	109'567.85	33'960.05		143'527.90
29002.02	SF Abwasserentsorgung - Werterhalt	219'135.66	-8'846.08		210'289.58
29003.01	SF Abfallentsorgung - Rechnungsausgleich	0.00	4'634.80		4'634.80
295	Aufwertungsreserve (Einführung HRM2)		5'780'029.88	3'316'218.32	2'463'811.56
2950	Aufwertungsreserve		5'780'029.88	3'316'218.32	2'463'811.56
29500.01	Aufwertungsreserve (HRM2) - Übriges Verwaltungsvermögen	0.00	3'800'756.74	1'336'945.18	2'463'811.56
29501.01	Aufwertungsreserve (HRM2) - Wasserwerk	0.00	1'219'904.06	1'219'904.06	0.00
29502.01	Aufwertungsreserve (HRM2) - Abwasserbeseitigung	0.00	759'369.08	759'369.08	0.00
29503.01	Aufwertungsreserve (HRM2) - Abfallentsorgung	0.00			0.00
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen		1'742'744.00	1'742'744.00	
2960	Neubewertungsreserve Finanzvermögen		1'742'744.00	1'742'744.00	
29600.01	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	0.00	1'742'744.00	1'742'744.00	0.00



Bilanz

Seite 22



Konto	Erfolgsrechnung Sachgruppengliederung ER	Rechnung 2021		Budget 2021		Aufwand	Ertrag
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		
3	AUFWAND	4'962'680.96		5'055'500			
	Netto Aufwand		4'962'680.96		5'055'500		
30	Personalaufwand	435'456.85		416'000			
	Netto Aufwand		435'456.85		416'000		
3000	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	114'438.00		110'700			
3010	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	238'013.30		239'800			
3050	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	35'713.85		29'000			
3052	AG-Beiträge an andere Pensionskassen	32'343.45		20'000			
3053	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	4'769.00		5'000			
3055	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	3'861.00		4'000			
3090	Aus- und Weiterbildung des Personals	1'881.35		4'000			
3099	Übriger Personalaufwand	4'436.90		3'500			
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	823'135.20		990'700			
	Netto Aufwand		823'135.20		990'700		
3100	Büromaterial	3'334.80		3'000			
3101	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	56'691.95		57'200			
3102	Drucksachen, Publikationen	12'137.45		12'000			
3105	Lebensmittel	47'657.00		65'000			
3110	Büromöbel und -geräte	5'221.80		2'000			
3111	Maschinen, Geräte und Fahrzeuge	5'822.00		10'500			
3113	Hardware	3'076.30		2'500			
3118	Immaterielle Anlagen			30'000			
3120	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	24'722.40		35'000			
3130	Dienstleistungen Dritter	293'861.24		316'400			
3132	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.	13'402.75		10'500			
3133	Informatik-Nutzungsaufwand	32'210.05		36'100			
3134	Sachversicherungsprämien	6'667.80		6'900			
3136	Honorare privatärztlicher Tätigkeit	4'488.60		2'000			
3137	Steuern und Abgaben	1'569.75		1'000			
3140	Unterhalt an Grundstücken	1'800.00		2'000			
3141	Unterhalt Strassen / Verkehrswege	65'270.35		60'000			
3142	Unterhalt Wasserbau	1'000.00		1'000			
3143	Unterhalt übrige Tiefbauten	191'818.55		290'000			
3144	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	14'555.10		11'000			
3149	Unterhalt übrige Sachanlagen	4'887.65					
3150	Unterhalt Büromöbel und -geräte	4'639.60		2'700			
3158	Unterhalt immaterielle Anlagen	465.26		600			
3162	Raten für operatives Leasing	3'295.60		3'300			
3170	Reisekosten und Spesen	10'237.95		18'000			
3181	Tatsächliche Forderungsverluste	10'742.60		8'000			
3199	Übriger Betriebsaufwand	3'558.65		4'000			
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	184'163.80		182'000			
	Netto Aufwand		184'163.80		182'000		
3300	Planmässige Abschreibungen Sachanlagen	159'938.35		158'600			
3320	Planmässige Abschreibungen immaterielle Anlagen	24'225.45		23'400			
34	Finanzaufwand	73'661.03		74'500			
	Netto Aufwand		73'661.03		74'500		
3401	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	25'296.33		23'000			



Konto	Erfolgsrechnung Sachgruppengliederung ER	Rechnung 2021		Budget 2021		Aufwand	Ertrag
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		
3430	Baulicher Unterhalt Liegenschaften FV	7'090.00		15'000			
3439	Übriger Liegenschaftsaufwand FV	26'266.95		24'500			
3499	Übriger Finanzaufwand	15'007.75		12'000			
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	80'303.15		8'300			
	Netto Aufwand		80'303.15		8'300		
3510	Einlagen in Spezialfinanzierungen EK	80'303.15		8'300			
36	Transferaufwand	3'493'854.78		3'340'400			
	Netto Aufwand		3'493'854.78		3'340'400		
3611	Entschädigungen an Kantone und Konkordate	700'541.24		642'400			
3612	Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	1'738'132.49		1'702'600			
3631	Beiträge an Kantone und Konkordate	775'867.95		774'900			
3632	Beiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	3'532.30		3'600			
3635	Beiträge an private Unternehmungen	39'180.50		32'300			
3636	Beiträge an private Organisationen ohne Erwerbszweck	17'344.00		14'200			
3637	Beiträge an private Haushalte	98'541.90		40'000			
3660	Planmässige Abschreibung Investitionsbeiträge	120'714.40		130'400			
38	Ausserordentlicher Aufwand	-170'000.00					
	Netto Ertrag	170'000.00					
3800	Ausserordentlicher Personalaufwand	-170'000.00					
39	Interne Verrechnungen	42'106.15		43'600			
	Netto Aufwand		42'106.15		43'600		
3920	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten	9'600.00		9'600			
3930	Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten	32'506.15		34'000			
3940	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand						
4	ERTRAG		5'306'724.49		5'040'800		
	Netto Ertrag	5'306'724.49		5'040'800			
40	Fiskalertrag		3'585'439.90		3'303'000		
	Netto Ertrag	3'585'439.90		3'303'000			
4000	Einkommenssteuern natürliche Personen		2'489'644.40		2'440'000		
4001	Vermögenssteuern natürliche Personen		282'173.00		250'000		
4002	Quellensteuern natürliche Personen		38'911.85		65'000		
4010	Gewinnsteuern juristische Personen		30'269.10		34'000		
4011	Kapitalsteuern juristische Personen		18'472.15		10'000		
4021	Grundsteuern		433'652.65		345'000		
4022	Vermögensgewinnsteuern		176'962.40		80'000		
4023	Vermögensverkehrssteuern		110'066.35		70'000		
4024	Erbschafts- und Schenkungssteuern				1'000		
4029	Eingang abgeschriebene Steuern		2'400.00		5'000		
4033	Hundesteuer		2'888.00		3'000		
42	Entgelte		787'876.13		764'800		
	Netto Ertrag	787'876.13		764'800			
4200	Ersatzabgaben		25'388.60		26'000		



Konto	Erfolgsrechnung Sachgruppengliederung ER	Rechnung 2021		Budget 2021		Aufwand	Ertrag
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag		
4210	Gebühren für Amtshandlungen		17'280.48		16'500		
4240	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		635'099.85		613'000		
4250	Verkäufe		70'361.75		80'800		
4260	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter		39'745.45		28'500		
4270	Bussen						
44	Finanzertrag		79'699.82		107'000		
	Netto Ertrag	79'699.82		107'000			
4401	Zinsen Forderungen und Kontokorrente		1'883.80		2'000		
4402	Zinsen Finanzanlagen		223.02		500		
4420	Dividenden		16'000.00		16'000		
4430	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften FV		43'093.00		67'000		
4470	Pacht- und Mietzinse Liegenschaften VV		18'500.00		21'500		
45	Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen				1'100		
	Netto Ertrag			1'100			
4510	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK				1'100		
46	Transferertrag		537'845.65		591'300		
	Netto Ertrag	537'845.65		591'300			
4601	Anteil an Kantonserträgen und Konkordaten		98'765.80		97'800		
4611	Entschädigungen von Kantonen und Konkordaten		49'775.60		49'800		
4612	Entschädigungen von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden		33'868.90		94'700		
4621	Interkommunaler Finanzausgleich - Bedarfsausgleich		36'122.00		36'100		
4622	Interkommunaler Finanzausgleich - Ressourcenausgleich		201'144.00		201'200		
4631	Beiträge von Kantonen und Konkordaten						
4660	Planmässige Auflösung passivierter Investitionsbeiträge		118'077.90		111'400		
4699	Rückverteilungen		91.45		300		
48	Ausserordentlicher Ertrag		273'756.84		230'000		
	Netto Ertrag	273'756.84		230'000			
4895	Entnahmen aus Aufwertungsreserve		273'756.84		230'000		
49	Interne Verrechnungen		42'106.15		43'600		
	Netto Ertrag	42'106.15		43'600			
4920	Interne Verrechnung von Pacht, Mieten, Benützungskosten		9'600.00		9'600		
4930	Interne Verrechnung von Betriebs- und Verwaltungskosten		32'506.15		34'000		
4940	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen und Finanzaufwand						
9	Abschluss						
90	Abschluss						
9000	Ertragsüberschuss						
9001	Aufwandüberschuss						
	Total	4'962'680.96	5'306'724.49	5'055'500	5'040'800		
	Netto Aufwand				14'700		
	Netto Ertrag	344'043.53					
	Gesamttotal	5'306'724.49	5'306'724.49	5'055'500	5'055'500		



Konto	Investitionsrechnung Sachgruppengliederung IR	Rechnung 2021		Budget 2021		Ausgaben	Einnahmen
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen		
5	INVESTITIONSAUSGABEN	1'182'840.75		12'118'700			
50	Sachanlagen	1'050'018.00		10'522'000			
5000	Grundstücke	25'214.10		150'000			
5010	Strassen / Verkehrswege	589'005.00		500'000			
5020	Wasserbau	62'773.40		4'692'000			
5030	Übrige Tiefbauten allgemein						
5031	Tiefbauten Wasserwerk	325'701.35		4'620'000			
5032	Tiefbauten Abwasserbeseitigung	45'082.65		560'000			
5040	Hochbauten						
5090	Übrige Sachanlagen	2'241.50					
56	Eigene Investitionsbeiträge	132'822.75		1'596'700			
5620	Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	132'822.75		1'596'700			
6	INVESTITIONSEINNAHMEN		395'083.35		7'620'000		
61	Rückerstattungen		67'862.00				
6110	Rückerstattungen Dritter für Investitionen in Strassen / Verkehrswege		67'862.00				
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung		327'221.35		7'620'000		
6300	Investitionsbeiträge vom Bund				1'800'000		
6310	Investitionsbeiträge von Kantonen und Konkordaten				1'280'000		
6320	Investitionsbeiträge von Gemeinden und Gemeindezweckverbänden		262'470.45		4'510'000		
6370	Investitionsbeiträge von privaten Haushalten		64'750.90		30'000		
	Total	1'182'840.75	395'083.35	12'118'700	7'620'000		
	Netto Ausgaben		787'757.40		4'498'700		
	Gesamttotal	1'182'840.75	1'182'840.75	12'118'700	12'118'700		

BERICHT ZUR JAHRESRECHNUNG 2021 HRM 2

Werte Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Tentlingen

Der vorliegende Bericht zur Jahresrechnung gewährt Ihnen einen detaillierten Überblick über die Finanzlage unserer Gemeinde.

Erfolgsrechnung - Kommentar zum Rechnungsergebnis

	Rechnung 2021		Budget 2021	
Betrieblicher Aufwand	CHF	4'691'255.28	CHF	4'854'500.00
Betrieblicher Ertrag	CHF	<u>4'998'580.87</u>	CHF	<u>4'810'800.00</u>
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	CHF	307'325.59	CHF	- 43'700.00
- Abschreibungen Allgemeiner Haushalt	CHF	<u>237'038.90</u>	CHF	<u>201'000.00</u>
Zwischenergebnis	CHF	70'286.69	CHF	- 244'700.00
+ Entnahme aus Aufwertungsreserve	CHF	<u>273'756.84</u>	CHF	<u>230'000.00</u>
Ausgewiesener Ertragsüberschuss	CHF	344'043.53 =====	CHF	-14'700.00 =====

Laufende Rechnung - Vergleich zum Budget nach Funktionen

0 Verwaltung

Rechnung 2021		Budget 2021	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
573'911.84	38'042.83	545'400.00	30'000.00

Der Nettoaufwand liegt um 4.0% über dem budgetierten Wert. Grund dafür ist der Systemwechsel der Entschädigungen und Sozialleistungen des Gemeinderates.

1 Öffentliche Sicherheit

Rechnung 2021		Budget 2021	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
107'082.45	37'248.35	107'150.00	36'600.00

Der Nettoaufwand liegt um 1.0% unter dem budgetierten Wert. Die Kosten der Feuerwehr waren wiederum zu hoch budgetiert.

2 Bildung

Rechnung 2021		Budget 2021	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1'499'151.20	13'281.75	1'507'100.00	10'300.00

Der Nettoaufwand liegt um 0.7% unter dem budgetierten Wert.

3 Kultur, Sport, Freizeit

Rechnung 2021		Budget 2021	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
186'618.55	33'706.15	151'800.00	36'000.00

Der Nettoaufwand liegt um 32.0% über dem budgetierten Wert. Grund dafür ist die Dachsanierung des Schützenhauses in Giffers sowie mehr Anlässe für die Bevölkerung.

4 Gesundheit

Rechnung 2021		Budget 2021	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
562'107.40	4'488.60	597'700.00	2'000.00

Der Nettoaufwand liegt um 6.4% unter dem budgetierten Wert. Die Abrechnung der Betriebskosten 2020 des Pflegeheimes Aergera ist tiefer ausgefallen als angenommen.

5 Soziale Sicherheit

Rechnung 2021		Budget 2021	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
677'619.75	3'910.75	663'600.00	7'300.00

Der Nettoaufwand liegt um 2.7% über dem budgetierten Wert. Grund dafür sind die höheren Beiträge an Familien für die Kinderbetreuung, welche durch einen Abrechnungsfehler einer Nachbargemeinde verursacht wurde.

6 Verkehr

Rechnung 2021		Budget 2021	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
423'196.91	49'148.95	454'400.00	62'700.00

Der Nettoaufwand liegt um 4.5% unter dem budgetierten Wert. Das Konzept der Strassensanierungen wurde verschoben. Wegen der Pandemie wurden viel weniger Tageskarten SBB (Flexi-Cards) verkauft.

7 Umwelt, Raumordnung

Rechnung 2021		Budget 2021	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
866'977.65	794'485.30	931'700.00	815'900.00

Der Nettoaufwand liegt um 37.4% unter dem budgetierten Wert. Die Bereiche Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung und Abfallbewirtschaftung sind ausgeglichen. Das Siedlungskonzept und Tempo 30 mussten wegen Covid-19 verschoben werden.

8 Volkswirtschaft

Rechnung 2021		Budget 2021	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
12'272.40	860.00	13'650.00	7'000.00

Der Nettoaufwand liegt um 71.6% über dem budgetierten Wert. Die subventionierten Holzschläge wurden witterungsbedingt auf 2022 verschoben.

9 Finanzen und Steuern

Rechnung 2021		Budget 2021	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
53'742.81	4'331'551.81	83'000.00	4'033'000.00

Im Verlaufe des Jahres 2021 konnten sämtliche Steuerrechnungen für Natürliche (NP) und Juristische Personen (JP) für das Jahr 2019 und frühere Jahre gestellt werden. Für das Steuerjahr 2020 konnten 80 % der Steuerrechnungen der NP fakturiert werden.

Alle budgetierten Steuereinnahmen für Natürliche Personen wurden übertroffen. Zudem konnten noch Liegenschaftssteuern für Juristische Personen für frühere Jahre nachbesteuert werden. Auch die Grundstückgewinnsteuern und Handänderungssteuern sind höher ausgefallen als budgetiert. Diese sind aber sehr schwierig zu budgetieren.

Über- und Unterschreitungen gegenüber dem Budget 2021

Alle Budgetüberschreitungen über Fr. 5'000.- sind in einer Tabelle aufgeführt und mit den entsprechenden Begründungen versehen. Die Tabelle ist im Anschluss an diesen Bericht abgedruckt. Die Überschreitungen sind entweder auf gebundene Ausgaben zurück-zuführen oder liegen in der Kompetenz des Gemeinderates.

Eventualverpflichtungen

31.12.2020

31.12.2021

Bürgschaften

Kaisereggli AG	Gypsera-Areal	12'549.00	10'980.00
Total		12'549.00	10'980.00

Garantien

Gesundheitsnetz Sense	Unterdeckung Pensionskasse	288'076.91	291'859.07
Total		288'076.91	291'859.07

Verpflichtungen und Schuldübernahmen bei Zweckverbänden

Pflegeheim Aergera		595'458.95	584'930.95
Abwasserverband Marly		412'804.55	386'556.40
Sozialdienst Sense-Oberland		25'774.05	6'816.20
Gesundheitsnetz Sense	Betriebskredit	13'575.85	14'276.25
Total		1'047'613.40	992'579.80

BUDGET ÜBER- UND UNTERSCHREITUNGEN 2021 VON ÜBER FR. 5'000.-

Konto	Bezeichnung	Überschreitung	Gebunden	Gemeinderat	GV	Begründung
0120	Exekutive					
0120.3000.01	Entschädigung Gemeinderat	10'603.00		x		Systemwechsel Entschädigungen
0120.3052.01	AG-Beiträge Pennsionskassen	6'600.00		x		Neu Gemeinderat PK versichert
0120.3170.01	Spesenvergütung	-8'450.00		x		Systemwechsel Entschädigungen
0120.4260.01	Rückerstattung Gemeinderat	7'085.00		x		Systemwechsel Entschädigungen
0220	Allgemeine Dienste, übrige					
0220.302.01	AG-Beiträge Pensionkassen	5'743.45		x		Verbesserung Versicherungsleistungen
1500	Feuerwehr					
1500.3612.10	Anteil Feuerwehr Gemeinde Giffers	-6'015.65		x		erneut zu hoch budgetiert
1620	Zivilschutz					
1620.3120.01	Stom, Wasser, Heizung, Abfall	6'240.00		x		Stromkosten
2130	Orientierungsschule					
2130.3612.10	Betriebskosten der Orientierungsschule	-27'989.75	x			Abrechnung 20 tiefer als trans. verbucht
2180	Ausserschulische Betreuungseinrichtungen					
2180.3635.01	Anteil ASB private Organisation	10'000.00		x		Startfinanzierung ASB
2195	Schülertransporte					
2195.3130.01	Anteil Schülertransporte	9'963.70		x		mehr Schüler
3290	Kultur					
3290.3130.02	Gemeindeanlässe	5'934.45		x		mehr Anlässe für Bevölkerung
3411	Sportanlagen					
3411.3612.10	Anteil Kosten Sporthalle an Gemeinde Giffers	8'893.85		x		tiefer Benützungsggebühren (Covid-19)
3411.3612.11	Anteil Kosten Sportanlagen an Gemeinde Giffers	15'362.25		x		Dachsanierung Schützenhaus Giffers
4110	Spitäler					
4110.3660.20	Planmässige Abschreibungen Investitionsbeiträge an Gemeinden und Zweckverbänden	-9'300.00	x			falsch budgetiert
4120	Kranken-, Alters- und Pflegeheime					
4120.3612.12	Pflegeheim Aergera Giffers	-27'538.45	x			Abrechnung 20 tiefer als trans. verbucht
5230	Invalidenheime					
5230.3631.01	Beitrag an Sonderinstitutionen für behinderte Personen	6'877.25	x			vom Kanton budgetiert
5451	Familienergänzende Tagesbetreuungseinrichtungen					
5451.3637.01	Beiträge für familienexterne Kinderbetreuung an Familien	53'975.80	x			Abrechnungsfehler Nachbargemeinde
5720	Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe					
5720.3612.11	Anteil am regionalen Sozialdienst, wirtschaftliche Hilfe, MSE	-42'312.20	x			Guthaben 2020

6150	Gemeindestrassen				
6150.3118.01	Konzept Strassensanierungen	-30'000.00		x	Arbeiten verschoben
6290	Öffentlicher Verkehr				
6290.4250.01	Verkauf GA der SBB	-13'560.00		x	Covid-19
7101	Wasserversorgung Tentlingen				
7101.3510.01	Einlage in Fonds für Rechnungsabgleich	40'808.30		x	Einlage Fonds Mehrertrag
7101.3612.10	Anteil Betriebskosten WV Giffers-Tentlingen	-17'000.00		x	Anteil Tentlingen Mehraufwand WV LR
7101.4612.10	Beiträge von WV Giffers-Tentlingen	25'085.75		x	Anteil Tentlingen Mehrertrag WV LR
7106	Wasserversorgung Giffers-Tentlingen				
7106.3105.02	Wasserverkauf an Plasselb	-15'223.80		x	weniger Bezug
7106.3120.01	Strom	-12'323.60		x	Theoretische Annahme (Covid-19)
7106.3143.02	Sanierung Wassernetz	-84'206.60		x	Arbeiten teilweise verschoben
7106.3612.11	Anteil an Gemeinde Giffers	50'171.45		x	Anteil Giffers Mehrertrag WV LR
7106.3612.12	Anteil an Gemeinde Tentlingen	25'085.75		x	Anteil Tentlingen Mehrertrag WV LR
7106.4612.10	Anteil der Gemeinde Giffers	-34'000.00		x	Gewinn statt Verlust
7106.4612.11	Anteil der Gemeinde Tentlingen	-17'000.00		x	Gewinn statt Verlust
7201	Abwasserbeseitigung				
7201.3130.01	Überarbeitung GEP	-9'000.00		x	Arbeiten teilweise verschoben
7201.3143.01	Unterhalt und Reparaturen	-11'929.05		x	weniger Kanalreinigungen
7201.3510.01	Einlage in Fonds für Rechnungsausgleich	26'560.05		x	Einlage Fonds Mehrertrag
7201.3612.10	Anteil Auslagen ARA - Marly	-6'300.00	x		zu hoch budgetiert
7301	Abfallwirtschaft				
7301.3130.05	Auslagen Kartonentsorgung	-6'910.15		x	Preisanstieg Weltmarkt
7301.3130.10	Diverser Sachaufwand	5'044.55		x	Sanierung Altglascontainer
7301.4240.01	Grundgebühr Kehricht	13'095.00		x	Erhöhung Grundgebühren
7301.4240.02	Verkauf von Gebührenmarken	10'338.45		x	Gebührenmarken an Wiederverkäufer
7301.4250.01	Rückerstattung auf Altpapier	10'702.20		x	Preisanstieg Weltmarkt
7301.4612.10	Anteil der Gemeinde Giffers	-34'916.85		x	Wegfall Grünabfuhr
7790	Umweltschutz, Energie				
7790.3612.12	Anteil Projekte Umweltschutz an Gemeinde Giffers	-13'009.70		x	Projekte Energie verschoben
7900	Raumordnung				
7900.3130.01	Siedlungskonzept	-16'402.85		x	Verschiebung wegen Covid-19
7900.3130.02	Konzept Tempo 30	-8'000.00		x	Verschiebung wegen Covid-19
8200	Forstwirtschaft				
8200.3635.01	Kosten Holzschlag	-5'000.00		x	Arbeiten wegen Wetter verschoben
8200.4250.01	Erlös aus Holzverkäufen	-6'140.00		x	Arbeiten wegen Wetter verschoben

9100	Allgemeine Gemeindesteuern					
9100.4000.10	Einkommenssteuern natürliche Personen frühere Jahre	51'241.65	x			mehr Steuereinnahmen / Nachsteuern
9100.4001.10	Vermögenssteuern natürliche Personen frühere Jahre	32'173.00	x			mehr Steuereinnahmen / Nachsteuern
9100.4002.01	Quellensteuern	-26'088.15	x			weniger Steuereinnahmen
9100.4001.10	Kapitalsteuern juristische Personen frühere Jahre	8'472.15	x			mehr Steuereinnahmen
9101	Sondersteuern					
9101.4021.02	Liegenschaftssteuern natürliche Personen frühere Jahre	8'032.65	x			mehr Steuereinnahmen
9101.4021.04	Liegenschaftssteuern juristische Personen frühere Jahre	80'620.00	x			mehr Steuereinnahmen / Nachsteuern
9101.4022.01	Grundstückgewinnsteuern	96'962.40	x			mehr Grundstückverkäufe
9101.4023.01	Handänderungssteuern	40'066.35	x			mehr Grundstückverkäufe
9631	Liegenschaft Sternen-Areal					
9631.3430.40	Unterhalt der Liegenschaften FV	-7'910.00		x		weniger Reparaturen
9631.4430.01	Mieterträge FV	-24'837.50		x		Covid-19 und Anpassung Mietverträge
9900	Nicht aufgeteilte Posten					
9900.3611.01	Kompensationsmassnahmen Reform PK Anteil Kanton	71'310.19	x			Umverteilung Kanton / Verbände
9900.3612.01	Kompensationsmassnahmen Reform PK Anteil Verbände	67'001.69	x			Umverteilung Kanton / Verbände
9900.3800.01	Rückstellung pensionskasse des Staats Freiburg	170'000.00	x			Auflösung Rückstellung PK
9900.4895.01	Entnahmen aus Aufwertungsreserve des VV	43'756.84	x			Abschreibung Neubewertungsreserve



Düdingen, 4. April 2022

Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung an den Gemeinderat und die Finanzkommission der Gemeinde Tentlingen Tentlingen

Als Revisionsstelle haben wir auftragsgemäss die beiliegende Jahresrechnung der Gemeinde Tentlingen, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (SGF 140.6), der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (SGF 140.61) und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinde-rechnung vorgenommen. Nach diesem Prüfungshinweis haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Grundlage für das eingeschränkte Prüfungsurteil

Die Jahresrechnung enthält keine Geldflussrechnung und keinen Anhang, welcher den Bestimmungen von Art. 17 und Art. 18 des Gesetzes über den Finanzhaushalt der Gemeinden (SGF 140.6) entspricht. Hierdurch ist die Jahresrechnung nicht vollständig.

Eingeschränktes Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2021 abgeschlossene Rechnungsjahr mit Ausnahme der Auswirkungen des im Absatz «Grundlage für das eingeschränkte Prüfungsurteil» dargelegten Sachverhalte dem Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (SGF 140.6) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (SGF 140.61).

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG), die Fachkunde und die Unabhängigkeit gemäss dem Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (SGF 140.6) und der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (SGF 140.61) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbaren Sachverhalte vorliegen.

Im Rahmen unserer Prüfung gemäss Art. 62 Abs. 2 lit. d des Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (SGF 140.6) und dem Schweizer Prüfungsstandard 890 haben wir festgestellt, dass die Gemeinde ein gemäss den Vorgaben des Gemeinderates ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung noch nicht in allen wesentlichen Belangen schriftlich dokumentiert hat.

Nach unserer Beurteilung existiert mit Ausnahme des im vorstehenden Absatz dargelegten Sachverhaltes ein gemäss den Vorgaben des Gemeinderates ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung mit einer Bilanzsumme von CHF 15'431'278.49 und einem Ertragsüberschuss von CHF 344'043.53 zu genehmigen.

Beat Mauron
Treuhänder mit eidg. Fachausweis
Zugelassener Revisionsexperte
Leitender Revisor

Reto Käser
Dipl. Wirtschaftsprüfer
Zugelassener Revisionsexperte

CORE Revision AG

Chännelmattstrasse 9
CH-3186 Düdingen

T +41 26 492 78 78
F +41 26 492 78 79

CHE-279.084.618 MWST

CORE Dienstleistungen

Treuhand
Wirtschaftsprüfung
Steuern & MWST
Wirtschafts- & Rechts-
beratung
Vorsorgeberatung

EXPERTsuisse zertifiziertes Unternehmen

core-partner.ch

Projektabrechnungen

Strassen, Wasserversorgung, Abwasserbeseitigung: Sanierung Kapellacker, Tentlingen

Anlässlich der ordentlichen Gemeindeversammlung vom 14. Dezember 2018 wurde der Sanierung der Kapellackerstrasse sowie den Erneuerungen der Abwasserkanalisation und der Trinkwasserleitung zugestimmt und ein Kredit von CHF 340'000.00 genehmigt. Die Abrechnung präsentiert sich wie folgt:

	Voranschlag	Effektive Kosten	Überschreitung:
Strassensanierung	CHF 130'000.00	CHF 135'859.25	CHF 5'859.25
Erneuerung Kanalisation	CHF 150'000.00	CHF 142'610.15	CHF -7'389.85
Erneuerung Wasserleitung			
Anteil Gde Giffers 2/3	CHF 40'000.00	CHF 46'641.20	CHF 6'641.20
Anteil Gde Tentlingen 1/3	CHF 20'000.00	CHF 23'320.60	CHF 3'320.60

Der Gemeinderat Tentlingen hat an seiner Sitzung vom 4. April 2022 dem Nachtragskredit gemäss Finanzreglement Art. 9 zugestimmt.

Wasserversorgung : Sanierung Wasserleitung Oberdorf, Giffers

Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 14. Dezember 2018 wurde der Sanierung der Wasserleitung Oberdorf in Giffers zugestimmt und ein Kredit von CHF 360'000.-- genehmigt.

Die Abrechnung präsentiert sich wie folgt:

	Voranschlag	Effektive Kosten
Grab- und Installationsarbeiten	CHF 360'0000.00	CHF 387'465.35
Subventionen KGV für Hydranten		CHF -4'000.00
Total	CHF 360'0000.00	CHF 383'465.35
<i>Anteil Gemeinde Giffers 2/3</i>	<i>CHF 240'000.00</i>	<i>CHF 255'643.55</i>
<i>Anteil Gemeinde Tentlingen 1/3</i>	<i>CHF 120'000.00</i>	<i>CHF 127'821.80</i>

Kreditüberschreitung Giffers und Tentlingen: CHF 23'465.35

Grund sind die Mehrkosten für die Sanierung von 2 Hydranten, die provisorische Notverbindung im Grottenweg sowie der Leitungsbau in der Gräffetstrasse.

Der Gemeinderat Tentlingen hat an seiner Sitzung vom 4. April 2022 dem Nachtragskredit gemäss Finanzreglement Art. 9 zugestimmt.

Projektabrechnungen

Wasserversorgung: Netzsanierung Präderwan II, Tentlingen

Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 30. September 2020 wurde dem Projekt der Wasserversorgung Giffers-Tentlingen **Netzsanierung Präderwan II** zugestimmt und ein Kredit von CHF 180'000.00 genehmigt. Die Abrechnung präsentiert sich wie folgt:

	Voranschlag		Effektive Kosten	
Grab- und Installationsarbeiten	CHF	180'000.00	CHF	130'664.00
<i>Anteil Gemeinde Giffers 2/3</i>	<i>CHF</i>	<i>120'000.00</i>	<i>CHF</i>	<i>87'109.35</i>
<i>Anteil Gemeinde Tentlingen 1/3</i>	<i>CHF</i>	<i>60'000.00</i>	<i>CHF</i>	<i>43'554.65</i>
Kreditunterschreitung Giffers und Tentlingen:			<u>CHF</u>	<u>49'336.00</u>



Wasserversorgung: Sanierung Transportleitung und Quellenleitungen Neuhaus-Guglera

Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 11. Dezember 2020 wurde dem Projekt der Wasserversorgung Giffers-Tentlingen **Sanierung der Transportleitung und Quellenleitungen Neuhaus-Guglera** zugestimmt und ein Kredit von CHF 270'000.00 genehmigt. Die Abrechnung präsentiert sich wie folgt:

	Voranschlag		Effektive Kosten	
Grab- und Installationsarbeiten	CHF	270'000.00	CHF	199'641.90
<i>Anteil Gemeinde Giffers 2/3</i>	<i>CHF</i>	<i>180'000.00</i>	<i>CHF</i>	<i>133'094.60</i>
<i>Anteil Gemeinde Tentlingen 1/3</i>	<i>CHF</i>	<i>90'000.00</i>	<i>CHF</i>	<i>66'547.30</i>
Kreditunterschreitung Giffers und Tentlingen:			<u>CHF</u>	<u>70'358.10</u>

Projektabrechnungen

Abwasserbeseitigung: Sanierung Kanalisation Oberlandstrasse, Tentlingen

Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 13. Dezember 2019 wurde dem Projekt **Sanierung Kanalisation Oberlandstrasse** zugestimmt und ein Kredit von CHF 260'000.00 genehmigt. Die Abrechnung präsentiert sich wie folgt:

	Voranschlag	Effektive Kosten
Tiefbauarbeiten	CHF 164'000.00	CHF 142'583.30
Baubewilligung, Durchleitungsrecht	CHF 33'000.00	CHF 7'680.70
Projekt- und Bauleitung	CHF 45'000.00	CHF 45'320.00
Verschiedenes, Unvorhergesehenes	<u>CHF 18'000.00</u>	<u>CHF 462.00</u>
Total	CHF 260'000.00 =====	CHF 196'046.00 =====
Kreditunterschreitung Tentlingen:		<u>CHF 63'954.00</u>

Erklärungen zur Traktandenliste

Traktanda 1: Protokoll der Gemeindeversammlung vom 10. Dezember 2021

- | | |
|---|------------------|
| 1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 11. Juni 2021 | Beschlussfassung |
| 2. Finanzwesen | |
| 2.1 Voranschlag 2022 Erfolgsrechnung HRM2 | Information |
| 2.2 Voranschlag Investitionen 2022 HRM2 | Information |
| 2.3 Gemeindestrassen; Sanierung Spittelstrasse | Planungskredit |
| 2.4 Gemeindestrassen; Tempo 30 – Verkehrssicherheit | Planungskredit |
| 2.5 Wasserversorgung; Netzsanierung Schürliweg Giffers Los 1 | Kreditbegehren |
| 2.6 Wasserversorgung; Netzsanierung Transport-
und Überlaufleitung Reservoir Allmend Giffers Los 1 | Kreditbegehren |
| 2.7 Wasserversorgung; Ringleitung Spittel, Tentlingen | Kreditbegehren |
| 2.8 Abwasserbeseitigung; Sanierung Kanalisation Stersmühle | Kreditbegehren |
| 2.9 Friedhof Giffers-Tentlingen; Erweiterung Urnenmauer | Kreditbegehren |
| 2.10 Strukturverbesserung; Massnahmen Wasseraustritt "Stützli" | Kreditbegehren |
| 2.11 Primarschule Giffers-Tentlingen-St. Silvester; Schaffung einer
Basisstufe und Anpassung der Schülertransporte | Genehmigung |
| 2.12 Schlussabstimmungen über den Voranschlag der Erfolgs-
rechnung und den Investitionsvoranschlag 2022 HRM2 | Beschlussfassung |
| 3. Ergänzungswahl der Mitglieder der Ortsplanungskommission | |
| 4. Verschiedenes | |

Der **Ammann Gerhard Liechti** eröffnet die 3. ordentliche Gemeindeversammlung vom Jahr 2021 um 20.00 Uhr. Er begrüsst die 40 Stimmberechtigten und 3 Gäste. Einen besonderen Dank richtet er an den Berichterstatter der Freiburger Nachrichten Arthur Zurkinden und an den Schulinspektor Markus Fasel. Aurelia Zbinden (Auszubildene) übernimmt die Aufgabe der Stimmenzählerin. Die Gemeindeversammlung kann unter Einhaltung des Corona-Schutzkonzepts mit Abstand und dem Tragen der Maske durchgeführt werden.

Es sind folgende Entschuldigen eingegangen:

- Damaris Bongard, Finanzkommission
- Caroline Riedo, Finanzkommission
- Markus Buchs (Ehefrau an Covid-19 erkrankt), zur Wahl für Ortsplanungskommission
- Marc Kaeser (krank), zur Wahl für Ortsplanungskommission
- Dominik Gauch
- Bruno Zaugg
- Erich Jelk

Der Amman fragt die Anwesenden, ob Einwände gegen die Traktandenliste gemacht werden. Erwin Buchs wünscht, dass über das Sternenareal gesprochen wird. Der Ammann antwortet, dass er dies unter dem Traktandum 1 Protokoll macht. Dies wird von Erwin Buchs so akzeptiert. Somit werden gegen die Traktandenliste keine Einwände erhoben.

Beschluss

JA einstimmig

Die Versammlung gilt als beschlussfähig.

Traktanda 1: Protokoll der Gemeindeversammlung vom 11.06.2021

Ausgangslage

Das Protokoll konnte im Mitteilungsblatt Nr. 3 / November 2021 sowie auf der Homepage der Gemeinde eingesehen werden. Pendenzen, welche dieses Protokoll betreffen, werden so weit wie möglich beantwortet.

Diskussion

- Der Ammann teilt betreffend das Projekt Coop auf dem Sternen-Areal mit, dass es Treffen mit dem Investor HRS Real Estate SA und der Direktion der Coop Bern gegeben hat. Dabei wurde Stillschweigen über das Projekt vereinbart, bis vom Kanton eine Antwort zum Vorprojekt vorliegt, welches HRS einreichen wird. Danach soll ein Informationsanlass für die Bevölkerung stattfinden.
- Weiter teilt der Amman mit, dass bei der Vernetzung des Trinkwasser alle Beteiligten Parteien des Oberlands sich getroffen haben und man hier vorwärts machen will.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung dem Protokoll vom 11.06.2021 zuzustimmen.

Beschluss

JA einstimmig

Traktanda 2: Finanzwesen

2.1 Voranschlag 2022 Erfolgsrechnung HRM2

Information

2.2 Voranschlag Investitionen 2022 HRM2

Information

Ausgangslage

Das detaillierte Zahlenmaterial des laufenden Voranschlags sowie des Investitions-Voranschlags können Sie aus den Seiten 2 – 20 entnehmen.

Der Gemeinderat hat den vorliegenden Voranschlag an seiner Sitzung vom 02.11.2021 genehmigt und unterbreitet ihn nun der Gemeindeversammlung zur Genehmigung.

Die Finanzkommission hat den vorliegenden Voranschlag ebenfalls geprüft.

Diskussion

Der Ammann geht das Budget Punkt für Punkt durch und gibt wo nötig Erklärungen dazu ab. Der Antrag und Beschluss folgen erst nach allen Kreditbegehren.

2.3 Gemeindestrassen; Sanierung Spittelstrasse

Planungskredit

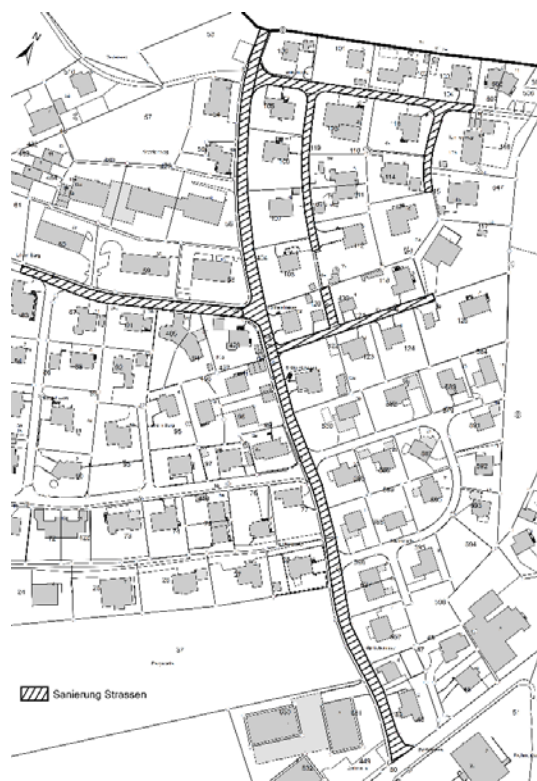
Sachverhalt

Die Gemeinde Tentlingen plant in den nächsten Jahren eine Sanierung der Spittelstrasse sowie des Birken-, Ulmen- und Tannenweges.

Zusammen mit den Strassen sollen auch die darunterliegenden Leitungen saniert werden. Neben dem Belag ist der Zustand der Abwasser- und Trinkwasserleitungen zu prüfen.

Auch das Rückstauproblem bei den Liegenschaften „Uf em Bärn Nr. 33 und Nr. 35“ soll mit diesem Projekt behoben werden.

Um die nötigen Untersuchungen und Analysen durchführen zu können, wird der Gemeinderat ein Ingenieurbüro mit den Planungsarbeiten beauftragen.



A:	Anteil Gemeindestrassen	CHF	22'000.00
B:	Anteil Wasserversorgung Giffers-Tentlingen (exkl. MWST)	CHF	12'000.00
C:	Anteil Abwasserbeseitigung (exkl. MWST)	CHF	33'000.00

Gesamtkosten CHF 67'000.00
=====

Finanzierung und Folgekosten

Die Finanzierung erfolgt durch "laufende Gelder". Die Folgekosten werden erst bei der Realisierung des Projektes relevant.

Gemeinderat Ernst Zbinden präsentiert das Geschäft.

Finanzkommission

Die Finanzkommission hat den Planungskredit über gesamthaft CHF 67'000.00 geprüft. Die Finanzierung erfolgt über «laufende Gelder». Die Finanzkommission empfiehlt der Gemeindeversammlung dem Kreditbegehren zuzustimmen.

Diskussion

keine

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung die Annahme dieses Kreditbegehrens.

Beschluss:

JA einstimmig

Sachverhalt

Die Einführung von einer Tempo-30-Zone, eine nachweislich wirksame Verkehrsberuhigungsmassnahme, ist heute sehr weit verbreitet und von fast allen Verkehrsteilnehmenden anerkannt und akzeptiert.

Gleichzeitig mit dem Planen einer Tempo-30-Zone ist es sinnvoll eine Beurteilung der Sicherheit (Road Safety Inspection) durchzuführen. Die Erfahrung hat gezeigt, dass Sicherheitsdefizite in Anschluss an das Projekt Tempo-30-Zone direkt berücksichtigt werden können.

Die Planung beinhaltet folgende Arbeiten:

- Durchführen einer Road Safety Inspection oder Road Safety Audit in Zusammenarbeit mit einem zertifizierten Büro.
- Erforderliche Planungsschritte zur Einführung von Tempo-30-Zonen im Siedlungsgebiet Tentlingen durchführen.
- Erarbeiten aller erforderlichen Dokumente für das entsprechende Genehmigungs-dossier (Konzept, Vorprojekt, Genehmigungsgesuch).
- Einbezug der Gemeindebehörde und Bevölkerung im Rahmen von Besprechungen und 1-2 öffentlichen Informationsanlässen.
- Prüfen und ggf. Einbeziehen derjenigen Massnahmen gemäss BFU, die direkt mit den Tempo-30-Zonen verbunden sind und umgesetzt werden können:

Gesamtkosten

CHF 50'000.00

=====

Finanzierung und Folgekosten

Die Finanzierung erfolgt durch "laufende Gelder". Die Folgekosten werden erst bei der Realisierung des Projektes relevant.

Gemeinderat Ernst Zbinden präsentiert das Geschäft.

Finanzkommission

Die Finanzkommission hat den Planungskredit über gesamthaft CHF 50'000.00 geprüft, welcher über «laufende Gelder» finanziert wird. Die Finanzkommission empfiehlt der Gemeindeversammlung dem Kreditbegehren zuzustimmen. Sie weist jedoch darauf hin, dass aus neuster Optik des Bundesrat das Antragsverfahren für die Einrichtung von Tempo-30- Zonen erleichtert wird und deshalb auch die entsprechenden Positionen im Planungskredit entfallen sollten.

Diskussion

- Esther Nabholz Stoll möchte wissen, was "Road Safety" bedeutet. Früher hiess es, man solle die Strassen öffnen für mehr Übersicht und jetzt mit Tempo 30 soll man sie wieder verengen?
- GR Ernst Zbinden teilt mit, dass es heute für eine Tempo-30-Zone massive Erleichterungen gibt, diese einzuführen. Heute ist "Road Safety" die alles anschauen, früher die Beratungsstelle für Unfallverhütung BFU. Man kann mit vielen kleinen Änderungen wie z.B. korrekter Signalisation, Einführung Rechtsvortritt etc. viel bewirken.
- Der Ammann teilt mit, dass man hier mit den Plan an einem Informationsanlass der Bevölkerung präsentieren will, bevor man an die Gemeindeversammlung gelangt.
- Esther Nabholz Stoll fragt, ob dies das alte Verkehrskonzept sei, was der Ammann verneint.
- Erwin Buchs möchte wissen, ob ein Konzept für einen sicheren Schulweg auch in dieses Projekt reinkommt.
- Der Ammann teilt mit, dies nicht Bestandteil des Konzepts sein wird. Wir haben hier noch keine Lösung gefunden, obwohl wir seit 25 Jahren davon reden. Aber jedes Kind von Tentlingen hat einen gratis Schulbus zur Verfügung.
- Agnes Scherwey bemerkt, dass viele kleine Kinder jeweils die Spittelstrasse benutzen. Sie findet das gefährlich. Kann der Schulbus die Kinder nicht direkt im Quartier oben abholen? Der Ammann nimmt diese Anregung für die Schulkommission auf.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung die Annahme dieses Kreditbegehrens.

Beschluss:

JA einstimmig

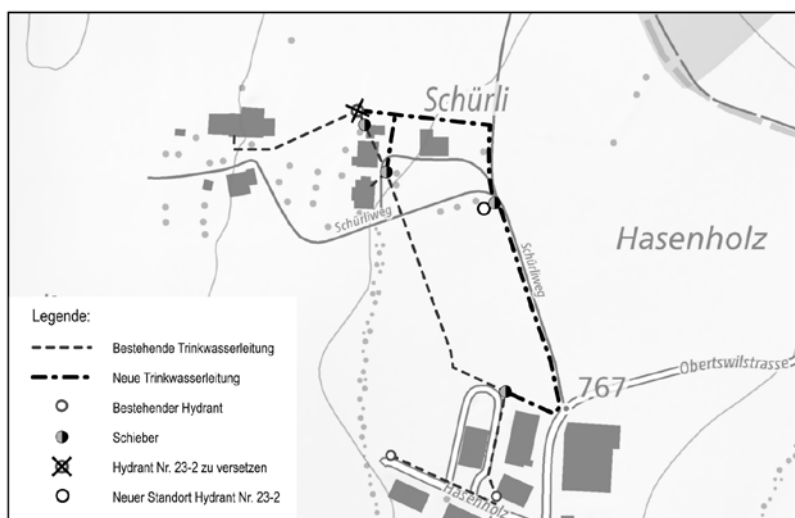
Sachverhalt

Die Wasserversorgung Giffers-Tentlingen verteilt das Trinkwasser in ihrem Versorgungsgebiet mit einem Ringleitungssystem, bestehend aus mehreren Versorgungsleitungen, welche untereinander im Versorgungsgebiet verbunden sind. Dieses System hat den Vorteil, dass bei Leitungsausfällen (Leitungsbrüche, Reparaturen und Unterhaltsarbeiten) die weitere Versorgung über die intakten Leitungen sichergestellt werden kann.

Eine dieser Ringleitungen, welche Trinkwasser von Giffers nach Tentlingen transportiert, verläuft vom Obertswil nach Präderwan. Diese aus Eternit bestehende Leitung hat die Lebensdauer erreicht. In den vergangenen Jahren musste auf Grund von Rohrbrüchen die Leitung mehrmals repariert werden und ist für die zukünftigen Herausforderungen nicht gewappnet. Von Tentlingen bis Präderwan wurde die Leitung bereits totalsaniert.

Die zu sanierende Leitung führt in geraderweise durch eine landwirtschaftliche Nutzfläche sowie durch eine geschützte Baumgruppe. Ebenfalls ist der exakte Verlauf der Leitungen nicht ersichtlich und die Standorte der Schieber und Leitungen sind teils unbekannt oder zugebaut.

Im Rahmen der Sanierung der Hofzufahrten im Bereich Obertswil und Schürli besteht die Möglichkeit der Einarbeitung der Werkleitungen in das Strassenbankett. Insgesamt sind für diese Sanierung der Ringleitung 3 Lose (Obertswil bis Obertswilholz) vorgesehen.



Die Sanierung des Los 1 sieht vor, auf einer Länge von rund 310 m, zwischen dem Schieber „Hasenholz“ und dem Schieber „Schürli“, die bestehende Ringleitung aus Eternit durch Druckrohre aus Guss (DA 140 mm "BLUTOP") zu ersetzen. Die Linienführung wird so gewählt, dass diese in unmittelbarer Nähe des projektierten Weges zu stehen kommt. Zeitgleich wird der Hydrant 23-2 an einen zugänglicheren Ort versetzt.

Kosten und Beteiligung (exkl. MWST)

Die Kosten werden gemäss den Eigentumsverhältnissen von der Wasserversorgung Giffers-Tentlingen getragen:

	Kostenanteil	Kosten in CHF
Gesamtkosten WVG		90'000.00
Giffers	2/3	60'000.00
Tentlingen	1/3	30'000.00

Finanzierung und Folgekosten

Die Finanzierung erfolgt durch "laufende Gelder". Die Amortisation beträgt 80 Jahre (HRM2)

	Amortisation HRM2 80 Jahre	Kosten in CHF
Gesamtkosten WVG	1.25 %	1'125.00
Giffers	1.25 %	750.00
Tentlingen	1.25 %	375.00

Gemeinderätin Irene Monika Reidy präsentiert dieses Geschäft.

Finanzkommission

Die Finanzkommission hat das genannte Kreditbegehren über gesamthaft CHF 90'000.00 geprüft und empfiehlt der Gemeindeversammlung dem Kreditbegehren (Kostenanteil für Tentlingen CHF 30'000.00) zuzustimmen. Die Finanzierung erfolgt über «laufende Gelder» mit jährlichen Folgekosten von CHF 375.00 (1.25 % Amortisation nach HRM2).

Der Ammann präzisiert hier, dass die Gemeinde Tentlingen als rechnungsführende Gemeinde gemäss HRM2 über den totalen Betrag von CHF 90'000.00 abstimmen muss, weniger den Anteil von Giffers, welcher später abgezogen wird.

Diskussion

keine

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung die Annahme dieses Kreditbegehrens.

Beschluss

JA einstimmig

2.6 Wasserversorgung; Netzsanierung Transport- und Überlaufleitung Reservoir Allmend Giffers Los 1

Kreditbegehren

Sachverhalt

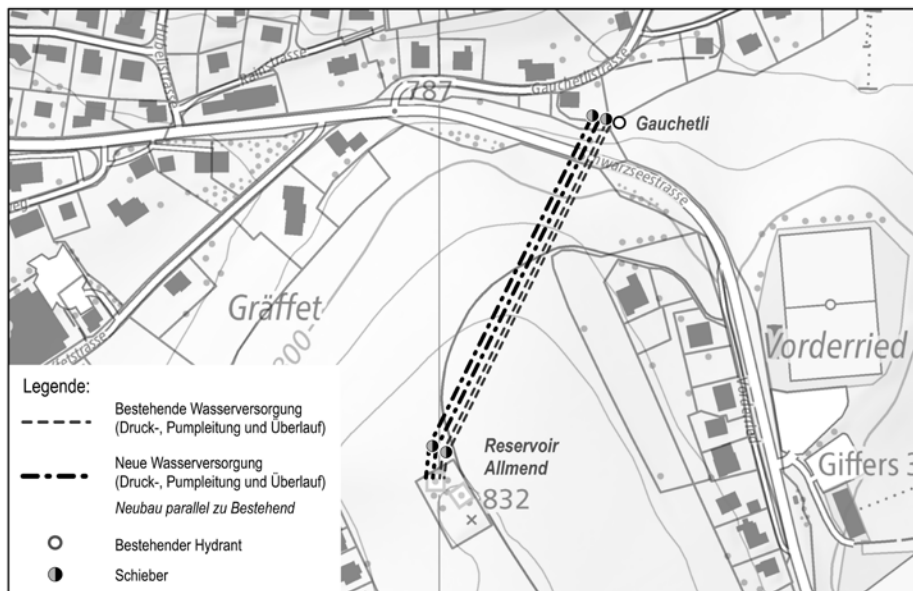
Die Wasserversorgung Giffers-Tentlingen bezieht den Grossteil ihres Trinkwassers aus dem Quellgebiet Spitz. Das Trinkwasser wird nach der Fassung von der Pumpstation Spitzgraben über eine Transport- und Druckleitung zum Reservoir Allmend (Neubau) gepumpt und von dort aus zu den Verbrauchern geleitet.

Um das Reservoir für Wartungsarbeiten oder bei einem Störfall entleeren zu können, ist ebenfalls eine Überlaufleitung vom Reservoir Allmend zum Moosbach verlegt.

Die Transportleitung aus Grauguss und die Überlaufleitung aus Eternit wurden in der Gründungszeit der WVGT 1948 verlegt und haben nach 70 Betriebsjahren ihre Lebensdauer erreicht. Zudem wurden bei kürzlich durchgeführten Arbeiten an der Leitung festgestellt, dass diese in einem baufälligen Zustand sind, was sich in Zukunft auf die Wasserqualität auswirken könnte.

In Anbetracht der laufenden Projektierungsarbeiten für einen Neubau einer Pumpstation Spitz/Matta und Sanierung des Quellgebietes Spitz ist diese Transportleitung, auf Grund der Leitungsdimension und des Alters, ebenfalls Gegenstand der Sanierung.

Auf Grund der geschilderten Tatsachen drängt sich in einer ersten Etappe eine Sanierung der beiden Leitungen auf.



Die erste Bauetappe sieht vor, die Transport- und Überlaufleitung auf einer Distanz von 295m mit Druckrohren aus Guss (DA 160 mm "BLUTOP"), respektive 315 m mit Kunststoffrohren (DA 125 mm „PE“) zwischen dem Schieber Reservoir „Allmend“ und dem Schieber „Gauchetli“ zu ersetzen. Dabei wird die neue Leitung parallel zur Bestehenden verlegt, um die Versorgungssicherheit zu gewährleisten.

Kosten und Beteiligung (exkl. MWST)

Die Kosten werden gemäss den Eigentumsverhältnissen von der Wasserversorgung Giffers-Tentlingen getragen:

	Kostenanteil	Kosten in CHF
Gesamtkosten WVGT		190'000.00
Giffers	2/3	126'700.00
Tentlingen	1/3	63'300.00

Finanzierung und Folgekosten:

Die Finanzierung erfolgt durch "laufende Gelder". Die Amortisation beträgt 80 Jahre (HRM2)

	Amortisation HRM2 80 Jahre	Kosten in CHF
Gesamtkosten WVGT	1.25 %	2'375.00
Giffers	1.25 %	1'583.75
Tentlingen	1.25 %	791.25

Gemeinderätin Irene Monika Reidy präsentiert das Geschäft.

Finanzkommission

Die Finanzkommission hat das genannte Kreditbegehren über gesamthaft CHF 190'000.00 geprüft und empfiehlt der Gemeindeversammlung dem Kreditbegehren (Kostenanteil für Tentlingen CHF 63'300.00) zuzustimmen. Die Finanzierung erfolgt über «laufende Gelder» mit jährlichen Folgekosten von CHF 791.25 (1.25 % Amortisation nach HRM2).

Diskussion:

keine

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung die Annahme dieses Kreditbegehrens.

Beschluss:

JA einstimmig

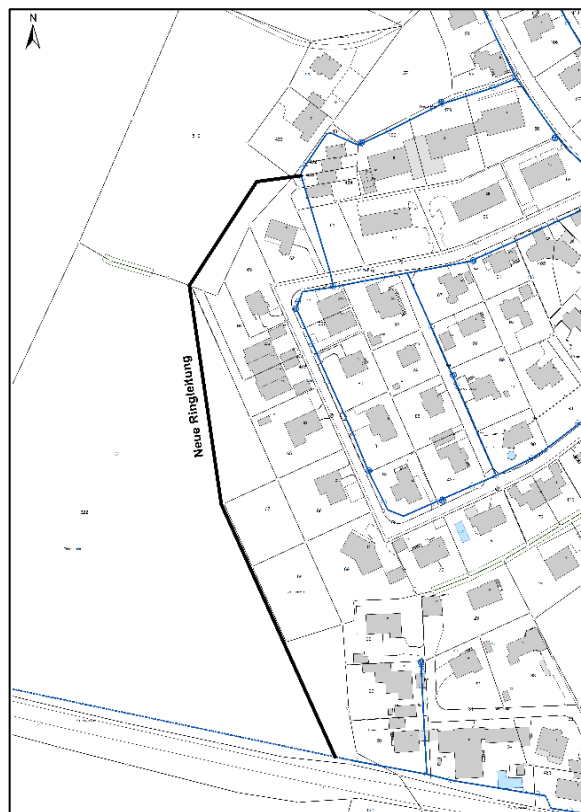
Sachverhalt

Mit der Sanierung der Spittelstrasse, des Birken-, Ulmen- und Tannenweges sollen gleichzeitig die Trinkwasserleitungen, welche in einem schlechten Zustand sind, ersetzt werden.

Momentan ist der Zufluss nur von einer Seite sichergestellt und kann bei einem Wasserleitungsbruch (wie z.B. im Okt. 2021) zu grösseren Unterbrüchen führen.

Durch die Ringleitung kann während den Bauarbeiten, aber auch in Zukunft, der Brandschutz und die Versorgungssicherheit besser gewährleistet werden, da der Zufluss von zwei Seiten erfolgen kann.

Die neue Leitung hat eine Länge von 340m und einen Innendurchmesser von DN 125 mm. Es werden Druckrohre aus Guss (DA 140 mm "BLUTOP") verbaut. Die Ringleitung verbindet die bestehenden Leitungen zwischen Marlystrasse und Akazienweg.

**Kosten und Beteiligung (exkl. MWST)**

Die Kosten werden gemäss den Eigentumsverhältnissen von der Wasserversorgung Giffers-Tentlingen getragen:

	Kostenanteil	Kosten in CHF
Gesamtkosten WVGT		150'000.00
Giffers	2/3	100'000.00
Tentlingen	1/3	50'000.00

Finanzierung und Folgekosten

Die Finanzierung erfolgt durch "laufende Gelder".

Die Amortisation beträgt 80 Jahre (HRM2)

	Amortisation HRM2 80 Jahre	Kosten in CHF
Gesamtkosten WVGT	1.25 %	1'875.00
Giffers	1.25 %	1'250.00
Tentlingen	1.25 %	625.00

Gemeinderätin Irene Monika Reidy präsentiert das Geschäft.

Finanzkommission

Die Finanzkommission hat das genannte Kreditbegehren über gesamthaft CHF 150'000.00 geprüft und empfiehlt der Gemeindeversammlung dem Kreditbegehren (Kostenanteil für Tentlingen CHF 50'000.00) zuzustimmen. Die Finanzierung erfolgt über «laufende Gelder» mit jährlichen Folgekosten von CHF 625.00 (1.25 % Amortisation nach HRM2).

Diskussion

Der Ammann teilt mit, dass beim Rohrbruch bei der Spittelstrasse vor ein paar Wochen die Bevölkerung nicht genügend informiert wurde. In Zukunft soll dies besser gemacht werden.

Ester Nabholz Stoll fragt, ob es möglich ist zu prüfen, das wenn schon gegraben wird, man auch gleich einen Spazierweg bauen kann. Der Ammann nimmt dies auf und der zuständige Gemeinderat wird die Abklärungen vornehmen.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung die Annahme dieses Kreditbegehrens.

Beschluss

JA einstimmig

2.8 Abwasserbeseitigung; Sanierung Kanalisation Sterismühle

Kreditbegehren

Sachverhalt

In der Sterismühle hat sich in letzter Zeit quer über die Strasse eine Senkung gebildet. Nach einer Kontrolle der Strassenentwässerungsleitungen wurde festgestellt, dass diese stark verkalkt sind. Um zukünftig das Ableiten des Oberflächenwassers zu garantieren, wird diese Leitung auf 90m neu erstellt.



Finanzierung und Folgekosten

Die Kosten für die erwähnten Massnahmen belaufen sich auf **CHF 100'000.00** (exkl. MWST).

Die Amortisation beträgt 80 Jahre. Die Finanzierung erfolgt durch "laufende Gelder" oder durch eine Darlehensaufnahme. Die Folgekosten im Falle einer Darlehensaufnahme belaufen sich auf:

Amortisation	CHF	1'250.00	(1,25 % = 80 Jahre HRM2)
Zins	CHF	500.00	(0.5 %)
Total	CHF	1'750.00	
=====			

Gemeinderätin Irene Monika Reidy präsentiert das Geschäft.

Finanzkommission

Die Finanzkommission hat das genannte Kreditbegehren geprüft und empfiehlt der Gemeindeversammlung, diesem Kredit über CHF 100'000.00 zuzustimmen. Dieser Kredit soll über «laufende Gelder» oder eine Darlehensaufnahme finanziert werden. Die Amortisation beträgt 80 Jahre. Die Folgekosten würden sich im Falle einer Darlehensaufnahme auf CHF 1'750.00 (1.25% Amortisation nach HRM2 und 0.5% Zins) belaufen.

Diskussion

Der Ammann teilt mit, dass man in Zukunft die Kalkablagerungen in den neuen Rohren mit Hochdruck die reinigen kann.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung die Annahme dieses Kreditbegehrens.

Beschluss

JA einstimmig

2.9 Friedhof Giffers-Tentlingen; Erweiterung Urnenmauer

Kreditbegehren

Sachverhalt

Die heute bestehende Urnenmauer, ergänzt mit den Urnensäulen, weist nur noch wenige freie Urnennischen aus. Da in den kommenden Jahren nur wenige Urnennischen nach Ablauf der Totenruhe (20 Jahre) frei werden, hat sich die Friedhofscommission Gedanken über die erforderliche Erweiterung gemacht. In enger Zusammenarbeit mit einem Planungsbüro wurde unter Berücksichtigung der nachfolgend aufgeführten Punkte eine Lösung erarbeitet:

- Die bestehende Gestaltung der Urnenmauer mit den Urnensäulen soll im Innern belassen werden.
- Die Erweiterung soll in Anlehnung an die bestehende Gestaltung eine eigene Einheit bilden und sich dennoch harmonisch in das Gesamtbild einfügen.
- Die einzelnen Urnenmauern sind über Gehwege erschlossen.
- Die Ausrichtung der Urnenmauern trägt den Kirchenfenstern Rechnung
- Die Urnennischen werden wiederum mit Platten verschlossen, welche analog den bestehenden Nischen beschriftet werden können.

Kosten und Kostenverteiler

Die Kosten für diese zusätzlichen Urnenmauern, einschliesslich der Umgebungsgestaltung, betragen nach einer Kostenabrechnung des Planungsbüros CHF 180'000.00 (inkl. MWST).

Diese Gesamtkosten werden analog zu den anderen Einrichtungen auf dem Friedhof durch die Gemeinden Giffers und Tentlingen sowie durch die Pfarrei Giffers-Tentlingen getragen:

	Kostenanteil	Kosten in CHF
Gesamtkosten		180'000.00
Pfarrei Giffers-Tentlingen	1/3	60'000.00
Restkosten		120'000.00
Gemeinde Giffers	1664 Einwohner	66'300.00
Gemeinde Tentlingen	1348 Einwohner	53'700.00

Die Kostenbeteiligung für die Gemeinde Tentlingen beträgt CHF 53'700.00 (inkl. MWST) der Restkosten unter Berücksichtigung der zivilrechtlichen Bevölkerung (Stand 31.12.2020).

Finanzierung und Folgekosten

Die Amortisation beträgt 40 Jahre. Die Finanzierung erfolgt durch "laufende Gelder" oder durch eine Darlehensaufnahme. Die Folgekosten im Falle einer Darlehensaufnahme belaufen sich auf:

Amortisation	CHF	1'342.50	(2,5 % = 40 Jahre HRM2)
Zins	CHF	268.50	(0.5 %)
Total	CHF	1'611.00	
=====			

Gemeinderat Peter Neuhaus präsentiert das Geschäft.

Finanzkommission

Die Finanzkommission hat das Kreditbegehren zur Erweiterung Urnenmauer geprüft. Dieser Kredit soll über «laufende Gelder» oder eine Darlehensaufnahme finanziert werden. Die Amortisation beträgt 40 Jahre. Die Folgekosten würden sich im Falle einer Darlehensaufnahme auf CHF 1'611.00 (2.5% Amortisation nach HRM2 und 0.5% Zins) belaufen. Der Gemeindeversammlung wird die Annahme dieses Kreditbegehrens über CHF 53' 700.00 für den Anteil Tentlingen empfohlen.

Diskussion

- Der Ammann betont, dass der Anteil der Pfarrei noch nicht zugesichert ist. Falls dies der Fall wäre, wird das Geschäft nochmal an der Gemeindeversammlung behandelt.
- Andreas Aeby fragt, was bei einer Ablehnung durch die Pfarrei passieren würde. Der Ammann antwortet, dass dann der ganze Betrag durch die beiden Gemeinden bezahlt werden muss. Er hofft auf die Pfarrei, wobei der Friedhof Sache der beiden Gemeinden ist.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung die Annahme dieses Kreditbegehrens.

Beschluss

JA einstimmig

2.10 Strukturverbesserung; Massnahmen Wasseraustritt "Stützli"

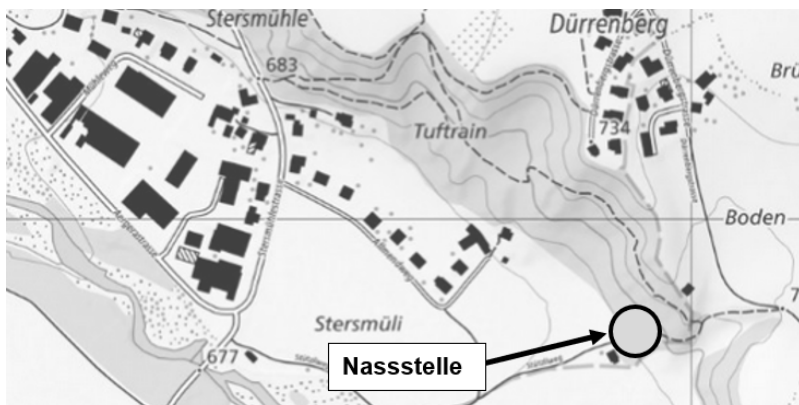
Kreditbegehren

Sachverhalt

Die Quelfassungen zeigen nur noch eingeschränkt Wirkung für die Entwässerung der Quellaustritte. Das Wasser fliesst teilweise über den Stützliweg. An kalten Wintertagen bildet sich ausserdem eine gefährliche Eisfläche. Im Vorfeld müssen noch Abklärungen mit den Eigentümern und Nutzniessern der Privatquellen geführt werden.

Massnahmen

- Entfernen der bestehenden Schächte
- Setzen eines neuen Quellschachtes
- Sanieren der Quelfassungen.

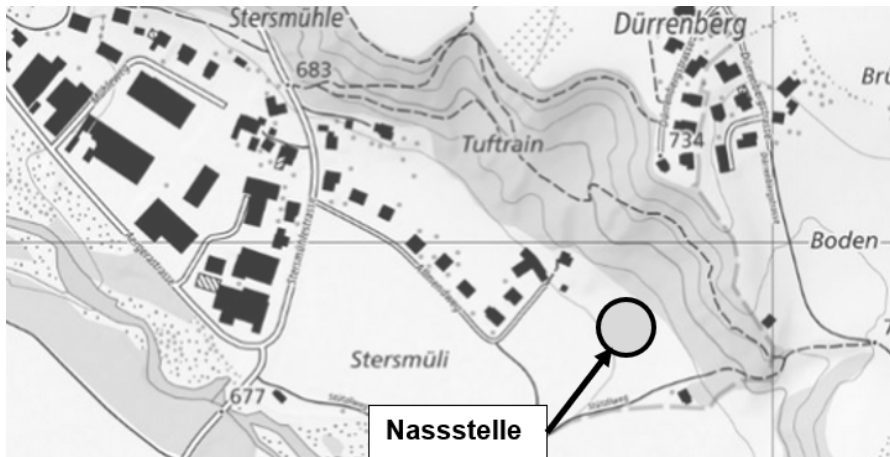


Sachverhalt

Am Fusse des bewaldeten Abhanges ist der Boden auf einer Fläche von rund 100 m² durchnässt und erschwert die Bewirtschaftung erheblich. Die bestehenden Drainagen sind in ihrer Wirkung eingeschränkt, weshalb das Wasser nicht abgeführt wird und im Talboden zu einer Vernässung führt. Mit Hilfe von Drainageleitungen soll dieser Bereich abgetrocknet werden.

Massnahmen

- Ersatz der bestehenden Leitung in Richtung Hangfuss.
- Ergänzen mit seitlichen Abgängen, um die gesamte Fläche zu entwässern.



Finanzierung und Folgekosten

Die Kosten für die erwähnten Massnahmen belaufen sich auf **CHF 70'000.00**.

Die Amortisation beträgt 40 Jahre. Die Finanzierung erfolgt durch "laufende Gelder" oder durch eine Darlehensaufnahme. Die Folgekosten im Falle einer Darlehensaufnahme belaufen sich auf:

Amortisation	CHF	1'750.00	(2,5 % = 40 Jahre HRM2)
Zins	CHF	350.00	(0.5 %)
Total	CHF	2'100.00	
		=====	

Der Ammann präsentiert das Geschäft.

Finanzkommission

Die Finanzkommission hat das genannte Kreditbegehren geprüft und empfiehlt der Gemeindeversammlung, diesem Kredit über CHF 70'000.00 zuzustimmen. Dieser Kredit soll über «laufende Gelder» oder eine Darlehensaufnahme finanziert werden. Die Amortisation beträgt 40 Jahre. Die Folgekosten würden sich im Falle einer Darlehensaufnahme auf CHF 2'100.00 (2.5% Amortisation nach HRM2 und 0.5% Zins) belaufen.

Diskussion

keine

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung die Annahme dieses Kreditbegehrens.

Beschluss

JA einstimmig

Ausgangslage und Beschrieb

Seit der Fusion der Primarschule Giffers-Tentlingen und der Primarschule St. Silvester zum neuen Schulkreis Giffers-Tentlingen-St. Silvester [PS GTS] auf Beginn des Schuljahres 2018/2019 können bis anhin alle Schülerinnen und Schüler die Schule an ihrem nahegelegensten und angestammten Schulort besuchen.

Die sehr unterschiedlichen Schülerbestände an den beiden Schulorten Giffers und St. Silvester haben jedoch zur Folge, dass sich die Lernbedingungen stark unterscheiden. Es bleibt aus pädagogischer Sicht ein zentrales Ziel, allen Schülerinnen und Schülern sowie den Lehrkräften im selben Schulkreis auch möglichst gleiche Rahmenbedingungen zu bieten. Während am Schulort Giffers die Schülerzahlen steigen, nehmen diese am Standort St. Silvester ab. Unterschiedliche Klassengrössen und somit ungleiche Lernbedingungen sind die Folgen.

Die Situation im Schuljahr 2021/2022 ist in der folgenden Tabelle dargestellt:

	1H-2H	3H-4H	5H-6H	7H-8H
Klassengrössen in Giffers (Durchschnitt)	20 (4 Klassen)	21 (3 Klassen)	22 (3 Klassen)	24 (2 Klassen)
Klassengrössen in St. Silvester	15 (1 Klasse)	12 (1 Klasse)	17 (1 Klasse)	14 (1 Klasse)

Die Primarschulkommission hat sich diesem Anliegen in Zusammenarbeit mit der Schuldirektion und dem Schulinspektorat angenommen und sich intensiv mit verschiedenen Lösungsansätzen auseinandergesetzt. Ab dem Schuljahr 2022/2023 soll deshalb durch folgende Massnahmen Chancengleichheit für alle geschaffen werden:

- Schaffung einer Basisstufe für die Schülerinnen und Schüler der 1H-4H der Gemeinde St. Silvester am Schulort St. Silvester; diese Massnahme erlaubt es, die Klassen 1H-4H weiterhin auch in St. Silvester zu führen;
- Schülerinnen und Schüler der 1H-4H der Gemeinden Giffers und Tentlingen am Schulort Giffers;
- Alle Klassen der 5H-6H des ganzen Schulkreises [PS GTS] am Schulort Giffers;
- Alle Klassen der 7H-8H des ganzen Schulkreises [PS GTS] am Schulort St. Silvester.

Die angestrebte Neuorganisation der Klassen bringt einige Veränderungen mit sich. Die Vorteile überwiegen klar und ermöglichen das Erreichen der folgenden Ziele:

- Alle Schülerinnen und Schüler der Klassen 1H-4H besuchen den Unterricht weiterhin am nahegelegensten und angestammten Schulort (eine Basisstufe 1H-4H in St. Silvester; mehrere Klassen 1H-2H sowie 3H-4H in Giffers);
- Das Führen aller Klassen derselben Stufe an einem Schulort (alle 5H-6H in Giffers und alle 7H-8H in St. Silvester) ermöglicht die Bildung ausgeglichener Klassen; unabhängig davon, wie sich die Schülerzahlen zukünftig entwickeln;
- Daraus resultieren gleiche Rahmen- und Lernbedingungen für alle Schülerinnen und Schüler;
- Die Zusammenarbeit in den Stufen wird optimiert;
- Schülertransporte zwischen den Gemeinden sind zumutbar und fördern die Selbstständigkeit. Der Schulweg erhält eine zusätzliche Bedeutung und eine besondere Note;
- Die Nutzung der vorhandenen Schulräume an beiden Schulorten wird optimiert.

Finanzierung und Folgekosten

Basisstufe

Die Schaffung einer Basisstufe setzt voraus, dass diese während mindestens fünf Jahren geführt wird. Die Gemeinden des betreffenden Schulkreises tragen die Mehrkosten des Beschäftigungsgrades für eine solche Klasse im Vergleich zu den mittleren kantonalen Kosten einer regulären Klasse. Die Mehrkosten für eine Basisstufe (Schulkosten und 0.5 Vollzeitäquivalenzen (VZÄ) der durchschnittlichen kantonalen Kosten) betragen für den Schulkreis insgesamt CHF 65'000.00 pro Schuljahr. Dieser Betrag wird aufgrund der zivilrechtlichen Bevölkerung wie folgt aufgeteilt:

	Kostenanteil	Kosten in CHF pro Schuljahr
Gesamtkosten		65'000.00
Gemeinde Giffers	1664 Einwohner	27'300.00
Gemeinde Tentlingen	1348 Einwohner	22'100.00
Gemeinde St. Silvester	952 Einwohner	15'600.00

Schülertransporte

Der Transport der Schülerinnen und Schüler der Klassen 1H-4H der Gemeinde Tentlingen wird wie bislang durch einen privaten Anbieter sichergestellt. In diesem Fall müssen die Schülerinnen und Schüler gemäss Schulgesetz wegen der Gefährlichkeit und der Distanz durch einen von den Gemeinden finanzierten Schülertransport zur Schule geführt werden.

Was den Transport der Schülerinnen und Schüler der 5H-8H angeht, welche zu den beiden Schulorten transportiert werden müssen, werden im Moment verschiedene Varianten geprüft. Eine für alle Schülerinnen und Schüler optimale Lösung wird angestrebt und zu gegebener Zeit bekannt gegeben. Die geschätzten Kosten betragen hierzu im Grundsatz nach der zivilrechtlichen Bevölkerung:

Zeitspanne	Giffers	Tentlingen	St. Silvester
Total 2022	CHF 183'700.00		
2022 (bis Ende Schuljahr 2021/2022)	CHF 38'800.00	CHF 31'400.00	CHF 10'700.00
2022 (ab Schuljahr 2022/2023)	CHF 43'100.00	CHF 35'000.00	CHF 24'700.00
Total 2022 pro Gemeinde	CHF 81'900.00	CHF 66'400.00	CHF 35'400.00
Total 2023 und Folgejahre	CHF 229'520.00 pro Jahr		
Aufteilung 2023 und Folgejahre	CHF 96'350.00	CHF 78'050.00	CHF 55'120.00

Der Vize-Ammann David Rotzetter präsentiert das Geschäft.

Finanzkommission

Die Finanzkommission hat die beantragten wiederkehrenden Ausgaben bezüglich Schaffung einer Basisstufe und Anpassung der Schülertransporte geprüft. Sie empfiehlt der Gemeindeversammlung die neuen wiederkehrenden Ausgaben für die Schaffung einer Basisstufe von CHF 22'100.00 pro Jahr und die Anpassung der Schülertransporte von CHF 66'400.00 für 2022 und ab 2023 zu CHF 78'050.00 zu genehmigen.

Der Ammann teilt hierzu mit, dass wir an die Gemeindeversammlung gelangen mit diesem Geschäft wegen HRM2, weil die jährlichen kumulierten Ausgaben höher als CHF 100'000.00 sind.

Diskussion

- Claudia Jelk fragt, ob die Kindergärtner nicht mehr in Giffers zur Schule gehen werden. Der Ammann erklärt, dass nur die 7H und 8H Klassen neu nach St. Silvester gehen würde. Auch weil es in St. Silvester mehr Platz und grössere Klassenzimmer hat.

- Karin Schafer bedankt sich für die schnelle Lösung. Ihr ist es wichtig, dass die Schüler profitieren können mit mehr Platz und den Lehrern. Wichtig soll aber weiterhin bleiben, dass man an der Vergrößerung des Schulhauses in Giffers dranbleibt, weil der Platz nötig ist.
Der Ammann pflichtet ihr bei, dass dies bemerkt wurde und wir wissen, was uns alles fehlt.
- Karin Schafer sagt, dass die Kinder das mit dem Transport schnell können. Man muss Zukunft überprüfen, ob es immer noch die beste Lösung ist.
Der Ammann sagt, dass wir uns jetzt für 5 Jahre verpflichten. Danach wird analysiert.
- Der Schulinspektor Markus Fasel dankt für die Einladung und bedankt sich für die konstruktive Zusammenarbeit mit dem Ammann und Vize-Ammann. Man hat eine gute Lösung für alle Kinder von Tentlingen Giffers und St. Silvester erarbeitet. Wie der Schulleiter geschrieben hat: Kleine Kinder kurze Wege. Der Schulleiter machte sich Sorgen über die unterschiedlichen Klassengrößen. Das Ziel waren ausgeglichene Klassengrößen und eine Win-win-Situation für alle drei Gemeinden. In anderen Gemeinden funktioniert dieses Modell auch und sie machten bis jetzt gute Erfahrungen.
Der Ammann bedankt sich für die Ausführungen bei Markus Fasel.
- Claudia Jelk fragt, warum die Gemeinden die Mehrkosten für die Basisstufe übernehmen müssen.
Markus Fasel antwortet, dass es 150 Stellenprozent braucht und bei 3/4 der Unterrichtszeit zwei Lehrpersonen anwesend sind. Dies ist im Gesetz bei Basisstufen so vorgesehen und die Mehrkosten müssen durch die Gemeinden übernommen werden.
- Der Ammann teilt mit, dass die Kosten für den Schülertransport wahrscheinlich zu hoch budgetiert sind. Er denkt, wenn alles gut geht, dass wir in zwei drei Jahren bereits keinen Zusatzzahlungen mehr für den TPF Kurs leisten müssen.
- Karin Schafer fragt noch was bei einer Ablehnung passieren würde. Der Ammann sagt, dass wir dann eine andere Lösung sehr rasch finden müssten, weil es so nicht mehr weitergehen kann.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung die Genehmigung der neuen wiederkehrenden Ausgaben für die Schaffung einer Basisstufe und die Anpassung der Schülertransporte.

Beschluss

JA einstimmig

2.12 Schlussabstimmungen über den Voranschlag der Erfolgsrechnung und den Investitionsvoranschlag 2022 HRM2

Beschlussfassung

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung

- a) Die Genehmigung des Voranschlags 2022 der Erfolgsrechnung mit einem Defizit von CHF 113'100.00
- b) Die Genehmigung des Investitionsvoranschlags 2022 mit Nettoinvestitionen von CHF 4'875'300.00

Finanzkommission

Die Finanzkommission hat den Voranschlag 2022 geprüft und empfiehlt der Gemeindeversammlung, dem Voranschlag 2022 der Erfolgsrechnung mit einem Defizit von CHF 113'100.00 und dem Investitionsvoranschlag 2022 mit Nettoinvestitionen von CHF 4'875'300.00 zuzustimmen.

Diskussion

keine

Beschluss

JA einstimmig

Der Ammann dankt dem Finanzverwalter für die Erstellung des Voranschlags 2022.

3. Ergänzungswahl der Mitglieder der Ortsplanungskommission

Ausgangslage

Gemäss dem Kantonalen Raumplanungs- und Baugesetz vom 2. Dezember 2008 ist der Gemeinderat für die Ortsplanung verantwortlich. Das gleiche Gesetz bestimmt in Art. 36, dass der Gemeinderat eine aus mindestens fünf Mitgliedern bestehende ständige Ortsplanungskommission zu bestellen hat, deren Mehrheit durch die Gemeindeversammlung zu wählen ist.

Antrag des Gemeinderats

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung:

- für die Legislaturperiode 2021-2026 die Kommissionsgrösse auf fünf Mitglieder festzusetzen.
- Zusätzlich zwei Mitglieder in einer Ergänzungswahl wählen zu lassen.
- die Mitglieder gemäss den gesetzlichen Vorgaben an der Versammlung zu wählen.

Der Ammann erläutert das Wahlprozedere.

Gemeinderat Peter Neuhaus stellt die beiden Kandidaten vor. Es sind dies Markus Buchs und Marc Kaeser. Mit diesen beiden Kandidaten ergäbe es eine gute Mischung mit zwei Frauen und zwei Männern in der Ortsplanungskommission. Leider sind beide Kandidaten (krank und Quarantäne) heute Abend nicht anwesend.

Der Ammann fragt, ob es noch weitere Kandidaten gibt. Dies ist nicht der Fall.

Somit werden die beiden Kandidaten in stiller Wahl aber mit Applaus in die Ortsplanungs-kommission gewählt.

4. Verschiedenes

Verschiedenes

Die Gemeinderätinnen und Gemeinderäte stellen kurz die Aufgaben und Schwerpunkte ihrer Legislatur vor.

Der Ammann teilt nach den Vorstellungen mit, dass an der Klausurtagung vom vergangenen November um die 230 Ideen zusammengetragen wurden. Einige davon sollen an einem zukünftigen Dorfgespräch erläutert werden,

weiter Informationen

- Die Aktion Frühlingsputz fand in diesem Jahr wegen Corona erst im Herbst statt. Die Kinder der beiden Primarschulstandorte Giffers und St. Silvester haben an dieser Aktion viel Abfall gesammelt.
- Ab dem Jahr 2022 wird die Grünabfuhr jeweils am Dienstag gemacht und der Kehricht neu am Donnerstag eingesammelt. Bitte dazu die Flugblätter beachten.
- Beim Ofenhausweg in der Stersmühle wurde bei der Aktion ein Baum fürs Klima eine Winterlinde gepflanzt.

- Die neue Treppe bei Verwaltung steht und sieht gut aus. Damit wurde die Sicherheit an diesem kritischen Punkt für die Fussgänger massiv erhöht. Danke an dieser Stelle an den Strassendienst für das Putzen der neuen Treppe.
- Die nächste Gemeindeversammlung findet erst am Freitag, 13. Mai 2022 statt. Dies wegen dem ersten Abschluss gemäss HRM2, der mehr Zeit in Anspruch nehmen wird.
- Am Donnerstag, 15. Dezember 2022 findet die Gemeindeversammlung für den Voranschlag 2023 statt.

Verschiedenes, Fragen, Anregungen

- Kolly Rita möchte, dass die Grünabfuhr im Oktober und November weiterhin wöchentlich gemacht wird. Der Gemeinderat wird dieses Anliegen prüfen.
- Roland Böhlen stört sich, dass bei der Ausfahrt Sonnhalde öfter 3 oder gar 4 Autos manchmal sogar auf dem Trottoir parkiert sind und die Sicht für die Ausfahrt nehmen. Der Ammann nimmt sich dem an.
- Roland Böhlen fragt, ob die Sonnmattstrasse, die der Firma Walter Nydegger AG gehört, als Gemeindestrasse übernommen wird. Der Ammann sagt, dass wenn alle Bedingungen eingehalten sind, kann die Gemeindeversammlung die Strasse nach heutigem Stand des Gesetzes als Gemeindestrasse übernehmen. Alle wollen ihre Privatstrasse der Gemeinde übergeben.
- Agnes Scherwey erwarten mehr Verkehr, wenn die Spittelstrasse saniert ist. Der Ammann sagt, man rechnet nicht mit mehr oder weniger Verkehr, aber mit ruhigerem Verkehr.

Der Ammann teilt mit, dass jeder Besucher der Gemeindeversammlung beim Ausgang einen gefüllten Lebkuchen mitnehmen darf. Zudem hat er noch zwei Spiele des Monopoly Sensebezirk dabei, die er an zwei Personen verschenken will. Am Eingang haben sich alle in die Präsenzliste eingetragen und nun soll die Person die sich als 24. und 25. notiert haben je ein Spiel erhalten. Gemäss der Liste geht ein Spiel an Claudia Jelk und eines an Nadia Corpataux. Der Ammann überreicht beiden bei einem Applaus das vorzeitige Weihnachtsgeschenk.

Zum Abschluss bedankt sich der Ammann bei seinen Ratskolleginnen und Ratskollegen, dem Personal der Gemeinde und bei allen, die zum Wohl der Gemeinde Arbeit leisten. Grossen Dank im Voraus für einen guten Bericht in den Freiburger Nachrichten an Arthur Zurkinden und dem heutigen Gast Markus Fasel. Merci auch an die neue Wirtin des Restaurants, die die Suppe offeriert. Alle diejenigen, die ein Corona-Zertifikat haben, sind für die traditionelle Suppe in der Gaststube eingeladen. Die Getränke übernimmt die Gemeinde.

Der Ammann wünscht allen schöne Festtage, ein gutes neues Jahr und, dass alle möglichst gesund bleiben. Er schliesst die Sitzung mit dem Läuten der Glocke um 22.10 Uhr.

Der Vize-Ammann dankt dem Ammann für seinen grossen Einsatz zum Wohl unserer Gemeinde. Die Anwesenden stimmen dem mit grossem Applaus zu.

Jérôme Gugler
Gemeindeschreiber

Liechti Gerhard
Ammann

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung dem Protokoll vom 10.12.2021 zuzustimmen.

Traktanda 2: Rechnungsablage 2021

Das Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit (neu Erfolgsrechnung) weist einen Mehrertrag von CHF 307'325.59 aus. Nach den Abschreibungen (Allgemeiner Haushalt) in der Höhe von CHF 237'038.90 zeigt die Rechnung einen Ertragsüberschuss von CHF 70'286.69. Nach Entnahme aus Aufwertungsreserven von CHF 273'756.84 bleibt ein Ertragsüberschuss von CHF 344'043.53.

Die Investitionsrechnung 2021 schliesst mit Nettoinvestitionen von CHF 787'757.40 ab.

Das genaue Zahlenmaterial können Sie aus den Seiten 2-26 entnehmen.

Die Revisionsstelle hat die Rechnung 2021 Ende März 2022 geprüft. Den Bericht dazu finden Sie auf Seite 34.

Der Gemeinderat seinerseits hat die Jahresrechnung 2021 am 04. April 2022 geprüft und genehmigt. Die Finanzkommission hat die Jahresrechnung ebenfalls eingesehen.

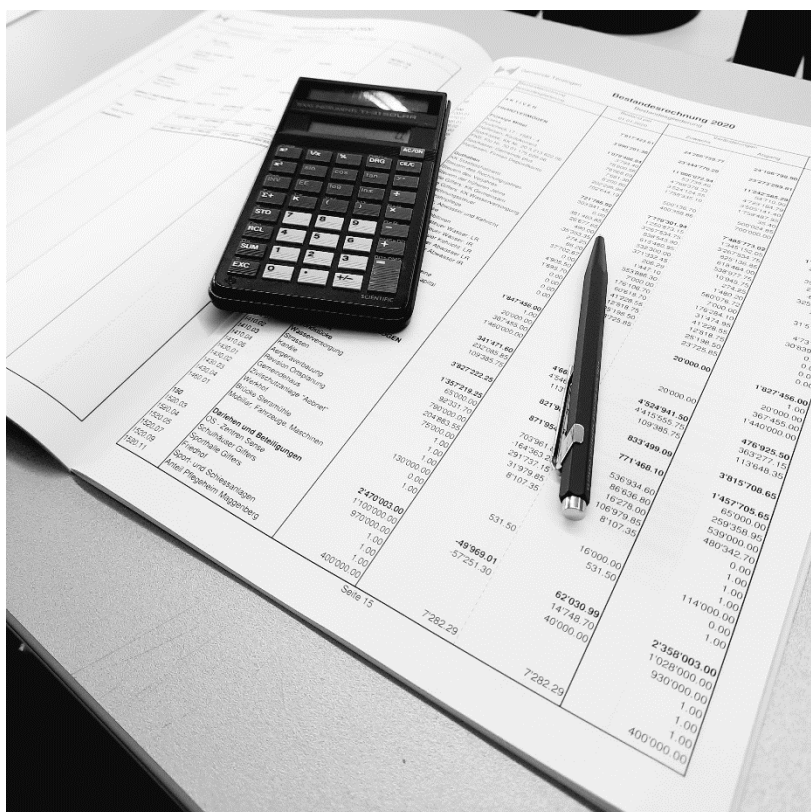
Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung die Annahme der Jahresrechnung 2021.

2.1 Genehmigung der Erfolgsrechnung 2021 mit einem Ertragsüberschuss von CHF 344'043.53

2.2 Genehmigung der Investitionsrechnung 2021 mit Nettoinvestitionen von CHF 787'757.40

2.3 Genehmigung der Bilanz 2021 mit einer Summe von CHF 15'431'278.49



Gemeindemitteilungen

Einwohnerkontrolle

Stand der Einwohner per 01.01.2021	1'349
+ Geburten	14
- Todesfälle	14
+ Zuzüge	103
- Wegzüge	113
Stand der Einwohner per 31.12.2021	1'339

Schul- und Ferienplan Schuljahr 2022 - 2023

Schule	25.08.2022 – 14.10.2022
Herbstferien	17.10.2022 – 28.10.2022
Schule	31.10.2022 – 23.12.2022
Weihnachtsferien	26.12.2022 – 06.01.2023
Schule	09.01.2023 – 17.02.2023
Fasnachtsferien	20.02.2023 – 24.02.2023
Schule	27.02.2023 – 06.04.2023
Osterferien	07.04.2023 – 21.04.2023
Schule	24.04.2023 – 07.07.2023

Feiertage

Allerheiligen	Dienstag, 01.11.2022
Mariä Empfängnis	Donnerstag, 08.12.2022
Auffahrt	Donnerstag, 18.05.2023
Brücke nach Auffahrt	Freitag, 19.05.2023
Pfingstmontag	Montag, 29.05.2023
Fronleichnam	Donnerstag, 08.06.2023
Brücke nach Fronleichnam	Freitag, 09.06.2023

Wichtige Termine

- Der letzte Eingabetermin für **Baugesuche** vor der Sommerpause ist am **03. Juni 2022**.
- Das traditionelle **1. Maisingen** wird in diesem Jahr am Samstag, **30. April 2022**, stattfinden.
- In diesem Jahr findet wieder **"Schweiz bewegt"** am **15. Mai 2022** statt. Giffers gegen Tentlingen; 11.00 Uhr – 16.00 Uhr Werkhof, nähere Informationen werden folgen.
- **Sommerpause des Gemeinderates vom 07. Juli – 21. August 2022**

Inkasso der Gemeinde- und Pfarreisteuren

Den Steuerpflichtigen der Gemeinde Tentlingen wurden die Anzahlungen für die Gemeindesteuern 2022 im April zugestellt. Sie können die Steuern wie folgt bezahlen:

1. Für die einmalige Zahlung bis 31. Mai 2022 wird ein Skonto gutgeschrieben.
2. Die Zahlung der Steuern erfolgt in 9 Raten ab Ende Mai 2022 bis Ende Januar 2023.

Die Anzahlungen wurden auf der Grundlage der definitiven Gemeindesteuerrechnung (wenn vorhanden 2020) berechnet. Allfällige Vorjahresguthaben werden nicht den Anzahlungen 2022 angerechnet, sondern Ihnen bei der nächsten Steuerabrechnung zurückbezahlt.

Damit die Zahlungen dem richtigen Steuerjahr zugeordnet werden können, ist es wichtig, dass Sie die Überweisung mit der richtigen Referenznummer des Einzahlungsscheins erfassen. Diese Referenznummer ändert in jedem Steuerjahr. **Bei Daueraufträgen und insbesondere bei Überweisungen via E-Banking muss die Referenznummer für jedes Steuerjahr neu angepasst werden.** Bitte halten Sie die Zahlungstermine ein, damit ersparen Sie sich die Verrechnung von Verzugszinsen.

Personen, auf welche folgende Kriterien zutreffen, sind gebeten, eine Neuberechnung zu verlangen oder gegebenenfalls die Gemeindeverwaltung kontaktieren:

- Personen, welche neu eine Erwerbstätigkeit aufnehmen, vor allem Lehrlinge, welche die Berufsausbildung abschliessen oder abgeschlossen haben.
- Personen, welche keine Anzahlungsrechnung erhalten haben.
- Personen, welche im laufenden Jahr wesentliche Änderungen der Einkommensverhältnisse erfahren.

Sollten Ihre Anzahlungen nicht der Realität entsprechen, nehmen Sie bitte rasch mit dem Finanzverwalter Kontakt auf.

Informationen zum Ukrainekrieg

Sie möchten sich engagieren und helfen?

Informationen zur Aufnahme von Flüchtlingen aus der Ukraine, zur Bereitstellung einer Unterkunft oder zur Freiwilligenarbeit finden Sie unter dem folgenden Link der Internetseite des Kantons Freiburg:

<https://www.fr.ch/de/alltag/bei-schwierigkeiten/ukraine-unterkunft-gastfamilien-asylverfahren-und-freiwilligenarbeit>

Informationen zur Haus zu Haus Grüngutabfuhr

Im April 2020 wurde, aufgrund der Covid-19 bedingten Schliessung des Sammelhofes, unsere neue Haus zu Haus Grüngutsammlung eingeführt. Aufgrund der mit über 90% sehr hohen Zustimmung bei der Umfrage im November 2020, wurde der definitive Wechsel zur Haus zu Haus Sammlung an der Gemeindeversammlung von 23. April 2021 traktandiert. Dieser wurde mit einem Ja Anteil von 97% angenommen.

Seit dem 01. Januar 2022 wird nun nur noch Grüngut in, mit einer Vignette versehener, grünen Container entsorgt. Dies ist nötig, da die hohe Ladekante und das Zeitmanagement eine händische Leerung auf die Dauer unmöglich macht. Aufgrund der Rückmeldungen der Belader-Crew und den Eindrücken einer begleiteten Tour möchten wir Sie mit den folgenden Bildern auf gewisse Punkte sensibilisieren.

Bis Ende März 2022 wurde aus Gründen der Kulanz die Umsetzung der neuen Regelung zu Gunsten der Entsorger umgesetzt. Anfangs März konnte bei einer Tour mit Freude festgestellt werden, dass sich ein sehr grosser Teil der Bevölkerung vorbildlich verhält. Dieser Eindruck konnte von der Belader-Crew der KEVAG bestätigt werden. Seit dem 1. April 2022 wird die Regelung konsequent umgesetzt und falsch bereitgestelltes Grüngut wird nicht mehr entsorgt.

RICHTIG



Es sind nur noch offizielle Grüngutcontainer mit einer Vignette (erhältlich bei der Gemeindeverwaltung) gestattet. Alle anderen Behälter werden nicht mehr geleert.



Der Container muss mit der Vignette zur Strassenseite gerichtet hingestellt werden.

FALSCH



RICHTIG



"Landi-Säcke" dürfen ausschliesslich mit leichtem und trockenem Laub, max 10 Kilo, zum eigenen etikettierten Container dazugestellt werden. (September bis April)

FALSCH



Äste können in KLEINEN mit Hanfschnur gebundenen Bündel bereit gestellt werden



Die Container müssen geschlossen sein um Schäden am Deckel beim Entleeren zu verhindern.



Wir möchten Sie ebenfalls nochmal darauf hinweisen, dass die Container am Dienstag ab 07:00 Uhr bereitgestellt werden sollten. ACHTUNG bei Minus-Temperaturen. Im Container angefrorenes Grüngut kann nicht entleert werden und wird stehen gelassen. Auf Wunsch der Gemeinde Giffers teilen wir ebenfalls mit, dass die Benützung des Grüngut Containers beim Fussballplatz für Einwohner von Tentlingen nicht erlaubt ist und bei Wiederhandlung mit einer Strafe zu rechnen ist.

Der Gemeinderat von Tentlingen freut sich darüber, dass die neue Organisation der Grünabfuhr gut gestartet ist und bedankt sich für Ihre Bemühungen. Bei Fragen melden Sie sich bitte bei Gemeinderat Robert Stoll 079 600 44 07 / gr@tutteli.ch.

Wasserversorgung Giffers-Tentlingen – Information

1. Herkunft des Trinkwassers

Das Trinkwasser der Wasserversorgung Giffers-Tentlingen ist ausschliesslich Quellwasser und kommt zu 80 % aus eigenen Quellen; nämlich den Quellen Guglera-Neuhaus, den Quellen Matta-Spitz, sowie der Quelle Massart und zu 20 % von der Käserlique Plasselb.

Die tägliche Trinkwasser-Gewinnung beträgt ca. 1'800 m³ oder 1'800'000 l.

2. Trinkwasserverbrauch

Die Wasserversorgung Giffers-Tentlingen versorgt ca. 3'200 Personen mit Trinkwasser. Neben den Gemeinden Giffers und Tentlingen wird auch die Gemeinde Pierrafortscha beliefert. Ebenfalls wird ein Teil der Gemeinde Marly mit Trinkwasser versorgt und eine gewisse Menge wird auch an die Wasserversorgung Rechthalten-St. Ursen abgegeben.

Der tägliche Trinkwasser-Verbrauch beträgt ca. 1'350 m³ oder 1'350'000 l. Je nach Verbrauch reicht die Eigenversorgung nicht und es muss Wasser von Plasselb eingekauft werden.

*An **Spitzentagen und nach langer Trockenheit** ist der Verbrauch sehr viel höher. Ein sorgfältiger Umgang mit dem kostbaren Trinkwasser ist bei diesen Bedingungen noch viel wichtiger. DANKE für Ihr Verständnis.*

3. Trinkwasser-Kontrollen

Für das gesamte Trinkwassernetz sind UV-Anlagen eingebaut, welche eine optimale Kontrolle und Behandlung vom Trinkwasser garantieren. Im Jahr 2021 wurden insgesamt 17 Proben an verschiedenen Stellen entnommen und vom Kantonschemiker analysiert. Die Proben entsprachen den chemischen und mikrobiologischen Anforderungen an Trinkwasser. Untersucht wird vor allem auf: Farbe und Trübung, Ammoniak, Nitrit und Nitrat, Keime.

4. Trinkwasser-Elemente

Wichtige Elemente im Trinkwasser sind unter anderem Wasserhärte, Kalzium- und Magnesiumgehalt:

Wasserhärte: 20°-25° fh (französische Härte)

Kalzium- und Magnesiumgehalt

- Ungefährer **Kalziumgehalt** von Trinkwasser in mg/l
= Gesamthärte in französischen Härtegraden x 3.2 = 20° fh x 3.2 = 64 mg/l
- Ungefährer **Magnesiumgehalt** von Trinkwasser in mg/l
= Gesamthärte in französischen Härtegraden x 0.5 = 20° fh x 0.5 = 10 mg/l

Eine erwachsene Person braucht pro Tag zirka 800 mg Kalzium und 300 mg Magnesium.

5. Wichtige Adressen:

Verwaltung: Gemeindeverwaltung, Präderwanstrasse 1, 1734 Tentlingen, Tel 026 418 19 75

Brunnenmeister: Heribert Kolly, Wasserinstallationen, 1735 Giffers, Tel 026 418 11 53

Analysenbericht vom 14. Februar 2022

Physikalisch-chemische Analysen

Methode-N°	Parameter	Einheit	Ergebnis	Norm
FR-LC-M-537-018	Leitfähigkeit (20°C)	µS/cm	428 ± 9	
FR-LC-M-537-112	Trübung	TE/F	0.9 ± 0.03	max. 1.0

Mikrobiologische Analysen

Methode-N°	Parameter	Einheit	Ergebnis	Norm
FR-LB-M-530-004	Aerobe mesophile Keime	KBE/ml	6	max. 300
FR-LB-M-530-008	Escherichia coli	KBE/100 ml	0	max. 0
FR-LB-M-530-011	Enterococcus spp.	KBE/100 ml	0	max. 0

Information des Oberamts an die Hundehalterinnen und -halter

1. Beanstandungen

Die Oberämter, die Gemeinden und die Kantonspolizei sind regelmässig mit Klagen betreffend streunende Hunde, Verunreinigung des öffentlichen und privaten Raumes sowie Belästigung durch störendes Gebell konfrontiert. Wir verweisen diesbezüglich auf

- das Kant. Gesetz über die Hundehaltung (HHG),
https://bdlf.fr.ch/app/de/texts_of_law/725.3
- das Kant. Reglement über die Hundehaltung (HHR);
https://bdlf.fr.ch/app/de/texts_of_law/725.31
- das Kant. Einführungsgesetz zum Strafgesetzbuch (EGStGB), Art. 12.

Insbesondere wird auf Art. 49 HHR hingewiesen: **Vom 1. April bis am 15. Juli müssen Hunde im Wald an der Leine geführt werden.** Die Vorschriften für Naturschutzgebiete bleiben vorbehalten.

2. Hundehaltungsbewilligung (Art. 19 HHG / Art. 8 HHR)

- 1 Wer einen Hund der vom Staatsrat bezeichneten 14 Rassen oder aus einer Kreuzung mit mindestens einer dieser Rassen züchten, halten oder einführen will, benötigt eine Bewilligung. Davon ausgenommen ist das vorübergehende Verbringen in das Kantonsgebiet für einen Aufenthalt von höchstens 90 Tagen, unter der Voraussetzung, dass das Tier an der Leine gehalten wird und einen Maulkorb trägt.
- 2 Wer mehr als vier über ein Jahr alte Hunde halten will, braucht unabhängig von deren Rasse eine Bewilligung.
- 3 Das Gesuch muss mindestens 30 Tage vor der Aufnahme einer Tätigkeit, nach Absatz 1 oder 2 oder der Geburt des Hundes, beim Veterinäramt eingereicht werden.

3. Hundehalteverbot (Art. 20 HHG)

- 1 Das Züchten, Halten und Abgeben, das Weitergeben und das Verbringen von Hunden in das Kantonsgebiet, sowie der Handel mit Hunden der folgenden Gruppen ist verboten:
 - a) Hunde des Typs Pitbull;
 - b) Hunde aus der Kreuzung mit Hunden des Typs Pitbull;

4. Obligatorische Kennzeichnung (Art. 16 Abs. 1 HHG / Art. 6 Abs. 1 HHR)

Jeder Hund muss mit einem Mikrochip gekennzeichnet werden. Dies muss spätestens 3 Monate nach seiner Geburt geschehen, auf jeden Fall aber bevor er von der Halterin oder vom Halter, bei der oder dem er geboren wurde, weggegeben wird.

Die Hunde werden in der Datenbank AMICUS eingetragen. Die HundehalterInnen sind verpflichtet, jegliche Mutationen (z.B. Neuerwerb, Verkauf, Adressänderung, Tod) innert 2 Wochen wie folgt zu melden:

Datenbank AMICUS:

Änderungen der Personendaten und der Adresse, Abgabe (z.B. Verkauf, Schenkung) Übernahme (z.B. Kauf, Geschenk) und Tod Ihres Hundes unter www.amicus.ch siehe unter Rubrik «Benutzerkonto» – oder unter Helpdesk 0848 777 100.

Bei Meldungen werden folgende Angaben benötigt: Name, Vorname, Adresse oder Personen-ID-Nummer der HundehalterInnen und falls vorhanden die Mikrochip-Nummer des Hundes.

Die HundehalterInnen können E-Mailadresse, Telefonnummer, Sprache usw. selbst verwalten. Weitere Angaben finden Sie unter www.amicus.ch.

Wohnsitzgemeinde:

Erstmalige Hundebesitzer und sämtliche Änderungen der Personendaten und der Adresse werden durch die Gemeinde (Einwohnerkontrolle) im Amicus erfasst.

5. Steuern (Art. 45 ff, Art. 50 HHG / Art. 52 ff, 60, 62 HHR)

Die Haltung eines Hundes ist einer jährlichen kantonalen Steuer von CHF 100.00 sowie einer Verwaltungsgebühr von CHF 5.00 unterstellt. Sofern das Gemeindereglement eine Hundesteuer vorsieht, wird diese zusätzlich und zugleich mit der kantonalen Hundesteuer in Rechnung gestellt. Der Betrag ist innerhalb von 30 Tagen an den Finanzdienst des Kantons Freiburg zu entrichten. Gleichzeitig mit der Rechnung wird den HundehalterInnen ein Steuernachweis zugestellt.

Für die Haltung von Hunden, die im Verlaufe des Jahres geboren oder erworben wurden, wird die ganze Jahressteuer erhoben.

Jede Hinterziehung der Hundesteuer wird von der Kantons- oder Gemeindebehörde dem Oberamt angezeigt, das über den begangenen Verstoss entscheidet.

Ab dem Jahr 2022 wird die plastifizierte Steuernachweiskarte durch einen QR-Code ersetzt. Der QR-Code kann mit einem Mobiltelefon (Kamera oder QR-Code-Lese-App) gelesen werden. Die darin enthaltenen Informationen beziehen sich auf den Namen des Hundes, die Chipnummer und die Adresse der Tierhalterin oder Tierhalters.

Die Tierhalterin oder Tierhalter wird also keine Steuernachweiskarte mehr brauchen, wie es bisher der Fall gewesen ist, da im QR-Code alle sachdienlichen Informationen enthalten sind.

6. Steuerbefreiung (Art. 55, 56 und 58 HHR)

Hilfs-, Armee-, Polizei- und Lawinenhunde, Hunde der Wildhüter-Fischereiaufseher, Hunde für die Nachsuche von verletzten oder toten Tieren und Herdenschutzhunde sind von der Steuer befreit.

Als Hilfhunde gelten Blindenhunde und Behindertenhunde, die in einem als gemeinnützig anerkannten Zentrum ausgebildet wurden und die zum Ziel die soziale und professionelle Integration der Hundehalterin oder des Hundehalters haben.

Ebenfalls von der Steuer befreit sind Hunde, die zur aktiven Rettung eingesetzt werden wie Trümmersuchhunde, Lawinenhunde und Flächensuchhunde sowie Hunde, die im Rahmen des Projekts zur Vorbeugung von Bissverletzungen eingesetzt werden.

Die Steuerbefreiung der Hunde erfolgt gegen die Vorweisung einer Bescheinigung. Wir verweisen diesbezüglich auf Art. 55, 56 und 58 des Kantonalen Reglements über die Hundehaltung (HHR).

7. Haftpflichtversicherung (Art. 39 ff HHG / Art. 50 ff HHR)

Die ordentliche Halterin oder der ordentliche Halter des Hundes muss eine Haftpflichtversicherung haben, die eine Mindestdeckung von 1 Million Franken pro Ereignis für Personen- und Sachschäden vorsieht. Der Staatsrat legt die Mindestdeckung durch die Versicherung fest.

8. Auskünfte

Für weitere Auskünfte bitten wir Sie, die Internet-Seite des Kantonalen Amtes für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen LSVW zu konsultieren oder sich direkt mit der Abteilung für Hunde in Verbindung zu setzen (Tel. 026 305 80 00, E-Mail: saav-vc@fr.ch) http://www.fr.ch/saav/de/pub/affaires_veterinaires/hundewesen.htm

Startanlass Senior+ Jahrgang 1959 und älter

Bitte reservieren Sie sich den 21. Mai 2022 von 11.30 bis 15.00 Uhr. Es folgt eine schriftliche Einladung an alle Senioren und Seniorinnen von Tentlingen. Wir werden Ihnen die Massnahmen zum Senior+ Konzept bei einem Mittagessen und gemütlichem Beisammensein vorstellen.

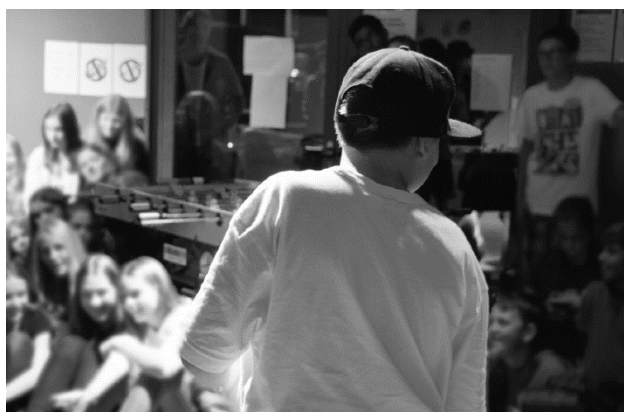
Nachbarschaftshilfe

Gerne erinnern wir Sie an die Nachbarschaftshilfe und dürfen Ihnen folgende Neuigkeiten dazu berichten.

- Bisher hat sich 1 Person in der Gemeinde dazu bereit erklärt, Sie zu Ihren Spaziergängen ab und an zu begleiten
- Die Jubla hilft Ihnen bei kleinen Arbeiten rund ums Haus oder im Haus. Dies gegen einen kleinen Geldbetrag, welcher der Jubla zugute kommen wird.

Haben auch Sie Interesse, anderen im Dorf etwas Gutes zu tun? Melden Sie sich auf der Gemeindeverwaltung

Unterstützen Sie unseren Jugendtreff



Der **Jugendtreff** am Seeliweg 5 in Plaffeien ist ein Angebot, das von Jugendlichen während der Zeit an der Orientierungsstufe bis zum Alter von 18 Jahren in ihrer Freizeit genutzt werden kann. Hier steht ihnen ein Jugendarbeiter als Ansprechperson zur Verfügung und er kann eine erste Anlaufstelle bei Fragen und Problemen sein.

Wir suchen als **Trägerverein Jugendarbeit Sense-Oberland (TJSO) Unterstützung**. Mit Ihrer Hilfe möchten wir Projekten und dem Betrieb des Jugendtreffs unter die Arme greifen und damit weiterentwickeln.

Jeder Beitrag ist für uns wertvoll.

Wir danken Ihnen recht herzlich für Ihre wertvolle Unterstützung.

**Trägerverein Jugendarbeit
Sense-Oberland
Postfach 58
1716 Plaffeien
www.jaso.ch**



Passivmitgliedschaft

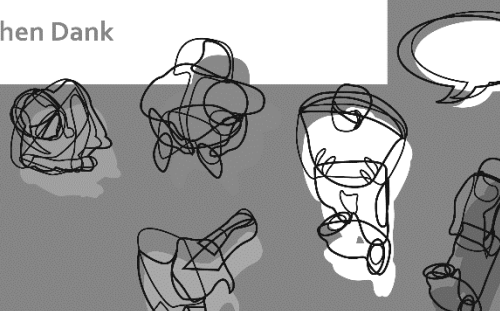
Mit einem Jahresbeitrag von mindestens Fr. 30.- werden Sie Passivmitglied des TJSO (juristische Personen Fr. 100.-), haben Anspruch auf Informationen und dürfen an der Vereinsversammlung teilnehmen (ohne Stimmrecht).

Bitte vermerken Sie auf Ihrer Einzahlung Ihre genaue Adresse mit E-Mail-Adresse oder teilen Sie diese mit:

**jugendarbeit-so@bluewin.ch
079 317 55 42**

Unsere Bankverbindung
Freiburger Kantonalbank
Trägerverein Jugendarbeit
Sense-Oberland, 1716 Plaffeien
IBAN CH36 0076 8300 1260 6410 7

Herzlichen Dank





Feldschützengesellschaft
Giffers - Tentlingen

Schiessplan 2022

Datum	Zeit	Std	1/4 T	1/2 T	Anlass
02.04.2022	1400-1600	2.00	1		JS Training
06.04.2022	1800-2000	2.00	1		Mittwochs - Training
09.04.2022	1330-1530	2.00	1		Samstags - Training
13.04.2022	1800-2000	2.00	1		1. OP
20.04.2022	1800-2000	2.00	1		Mittwochs - Training
22.04.2022	1800-2000	2.00	1		Freitags - Training - 1 Runde GM beendet
27.04.2022	1800-2000	2.00	1		Mittwochs - Training
30.04.2022	1330-2000	2.00	1		Samstags - Training - 2 Runde GM beendet
04.05.2022	1800-2000	2.00	1		Mittwochs - Training
06.05.2022	1800-2000	2.00	1		Freitags - Training Bezirksfinale Feld A und D
11.05.2022	1800-2000	2.00	1		Mittwochs - Training
13.05.2022	1800-2000	2.00	1		Freitags - Training - Bezirksfinale Feld E
18.05.2022	1800-2000	2.00	1		Harzerschiessen 2022
20.05.2022	1800-2000	2.00	1		Training Kantonalfinale
25.05.2022	1800-2000	2.00	1		Harzerschiessen 2022
27.05.2022	1800-2000	2.00	1		Harzerschiessen 2022
01.06.2022	1800-2000	2.00	1		Üben Feldschiessen
04.06.2022	1330-1530	2.00	1		Üben Feldschiessen
08.06.2022	1800-2000	2.00	1		Üben Feldschiessen
15.06.2022	1800-2000	2.00	1		2. OP
22.06.2022	1800-2000	2.00	1		Mittwochstraining
24.06.2022	1800-2000	2.00	1		Üben Murtenschiessen Feldstand
25.06.2022	1330-1530	2.00	1		Üben Murtenschiessen Feldstand
29.06.2022	1800-2000	2.00	1		Mittwochs - Training
13.08.2022	1330-1530	2.00	1		Üben Grimsel & freies Training
19.08.2022	1800-2000	2.00	1		Freitags - Training
24.08.2022	1800-2000	2.00	1		Mittwochs - Training
26.08.2022	1800-2000	2.00	1		3. OP
31.08.2022	1730-1930	2.00	1		Mittwochs - Training - VS Freundschaftsschiessen
03.09.2022	1330-1530	2.00	1		Ausschiessen 2022
07.09.2022	1730-1930	2.00	1		Ausschiessen 2022 - Stich 1826
10.09.2022	1330-1530	2.00	1		Freundschaftsschiessen
14.09.2022	1730-1930	2.00	1		Ausschiessen 2022
16.09.2022	1730-1930	2.00	1		Ausschiessen 2022 & Finale Cup
		68.00	34	0	

17.0

Schiesshalbtage

Weitere Mitteilungen

Spitex Sense – Mütter- und Väterberatung Beratung für Säuglinge und Kleinkinder bis zum 5. Altersjahr ERNEUERN

Beratungen in Tentlingen: **jeweils am 3. Donnerstag** im Monat vormittags nur
auf Voranmeldung im Heim-Atelier Linde

Daten Januar – Juni 2022:
19. April
17. Mai
21. Juni



Telefonische Beratung und Voranmeldung:	Montag und Freitag	08.00-11.00 Uhr
	Dienstag und Mittwoch	08.00-11.00 und 13.30-16.00 Uhr
	Donnerstag	08.00-10.00 und 16.00-18.30 Uhr
	Tel. 026 419 95 66	

Brigitte Gauch-Löffel, Mütterberaterin NDS

brigitte.gauch@spitexsense.ch

Spitex Sense

Sicherheit für zuhause und unterwegs

Notruftelefon

Mehr Informationen:

SPITEX Sense
Tel. 026 419 95 55

info@spitexsense.ch / www.spitexsense.ch



Überall für alle

SPITEX
Sense

Château Bohème; Informationen aus dem Schloss

Jahresrückblick 2021 Château Bohème

Seit Dezember 2020 ist im Schloss Tentlingen wieder Leben eingekehrt. Kerstin Bohr gründete zusammen mit einem Kollektiv von Freiburger Künstlerinnen und Künstlern den Verein «Château Bohème», der es sich zum Ziel gesetzt hat, einen Beitrag zum kulturellen und gesellschaftlichen Leben in der Region zu leisten. Mit verschiedenen, über das ganze Jahr hinweg stattfindenden Veranstaltungen wurde so der Garten wiederbelebt. Die vielen glücklichen Gesichter und die aufmunternden Rückmeldungen der Besucherinnen und Besucher waren Grund dafür, dass trotz einiger Schwierigkeiten die Vision, diesem wunderschönen Grundstück Leben einzuhauchen und mit der Bevölkerung zu teilen, weiterleben konnte.



Einige Highlights des vergangenen Jahres

Ein wunderbarer Moment war der in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Tentlingen organisierte Tag der offenen Tür im Juni 2021. Das schöne Wetter erlaubte es an diesem Tag, einen magischen Moment zusammen zu erleben und den Verein der Bevölkerung von Tentlingen näherzubringen.

Das Zirkuswochenende im Mai war trotz Pandemiebedingten Auflagen ein voller Erfolg. An jedem Abend kamen hunderte Leute, um Darbietungen von Künstlern aus aller Welt beizuwohnen.

Der Floh- und Handwerksmarkt auf dem Schlossgelände zog Menschen aus der Umgebung wie auch aus der Stadt Freiburg an. Es entstanden dadurch viele spezielle Momente, die die deutsch- und französischsprachige Bevölkerung einander näherbrachte.

Ein riesiger Erfolg war die 1. August-Feier, an der rund 350 Besucherinnen und Besucher teilnahmen und bei der Staatsrat Didier Castella im Schloss als Redner empfangen werden durfte. Der Verein «Château Bohème» möchte sich an dieser Stelle ganz herzlich bei der Bevölkerung und der Gemeinde Tentlingen für die Unterstützung, das Interesse und die Zusammenarbeit im vergangenen Jahr bedanken und hofft, diese in Zukunft noch intensivieren zu können.



Ausblick 2022 Veranstaltungen im April und Mai

Samstag, 30.04. Tag der offenen Tür in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Tentlingen. Ausstellung von Werken von lokalen Kunstschaaffenden mit Apéro.

Interessierte Künstler aus der Region, die an diesem Tag ihr Schaffen präsentieren möchten, werden gebeten, den Verein unter info@chateauboheme.com zu kontaktieren.

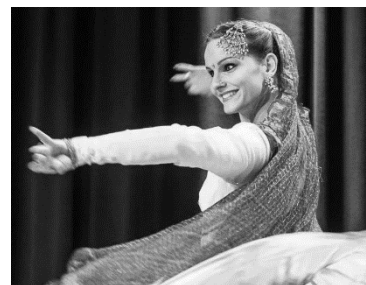
Samstag, 15.05. Handwerksmarkt und Samenbörse

Kunstschaffende und Handwerker aus der Region bieten ihre Kreationen an. Für die Besucher besteht zudem die Möglichkeit, Samen und Pflanzen auszutauschen. 09.00 Uhr – 17.00 Uhr. Foodtruck und Barbetrieb vorhanden. Freier Eintritt.

Freitag, 20.05. (ab 17.00 Uhr) & Samstag, 21.05. (ab 18.00 Uhr) Zirkuswochenende

Das Zirkuswochenende soll das Schlossgelände in einen farbenfrohen Jahrmarkt voller Wunder und Magie verwandeln. Eine Auswahl renommierter internationaler und nationaler Zirkuskünstler – Akrobaten, Jongleure, Magier, Feuertänzer, Clowns – wird das Publikum mit atemberaubenden Darbietungen zum Staunen bringen. Eintritt Erwachsene: CHF 25, Kinder ab 8 Jahren: CHF 15.

Samstag, 28.05. Jugabandi-Darbietung mit Kathak Es handelt sich hierbei um eine Darbietungsform in der klassischen indischen Musik mit Tanzeinlagen. Es treten zusammen Gauri Pricilla Brühlhart (Tanz), Ram Kumar Mishra (Tabla) und Neeraj Mishra (Sitar und Gesang) auf. Eintritt Erwachsene: CHF 30, Kinder ab 8 Jahren: CHF 15. Ab 18.00 Uhr.



Sonntag, 29.05. Kathak-Workshop

Eintritt Erwachsene: CHF 25, 14.00-15.00 Uhr. Kinder ab 12 Jahren: CHF 15. 16.00-17.00 Uhr.

Das komplette Programm ist ab Mitte April auf www.chateauboheme.com abrufbar sowie in gedruckter Version in der Gemeindeverwaltung von Tentlingen ab Ende April zum Mitnehmen verfügbar.

Regelmässig stattfindende Veranstaltungen

Sun & Sounds

Wolltest du schon immer einen schmackhaften Cocktail an einem Pool im Garten eines Schlosses zu Musik von einem DJ konsumieren, die dich zum Tanzen bringt? Falls ja, dann bietet dir Sun & Sounds genau dies und zwar jeden letzten Samstag im Monat von Juni bis September.

Und da auch bei uns der Kunde König ist, bieten wir zudem unterschiedliche Animationen und Spiele den ganzen Nachmittag hindurch sowie ab 18.00 Uhr Verpflegung aus einem Foodtruck an.

Eintritt: 14.00-18.00 Uhr: CHF 7. 18.00-22.00 Uhr: CHF 15. Freier Eintritt für Jugendliche und Kinder unter 16 Jahren in Begleitung eines Elternteils.

Ekstatischer Tanz

Jeden ersten Freitag im Monat von Juni bis September (ausgenommen am 12.08.2022) lädt MVMT in den Gärten des Schlosses zu Ekstatischen Tänzen ein.

Deponiere deine Sachen, zieh deine Schuhe aus, lasse dich von deinem Körper leiten und begib dich so auf eine transzendente Reise – einfach nur tanzen, im Takt der Natur, ohne Erwartungen oder Vorurteile... Ab 19.00 Uhr, Ende: 22.30 Uhr. Eintritt: CHF 25 auf Reservation. Bezahlung bar oder per Twint an 077 407 95 51. Findet ausschliesslich bei guter Witterung statt.



«Jardins bohèmes»

April 2022 - April 2023

Wollten Sie schon immer einen Gemüsegarten anlegen und wussten nicht, wie Sie damit am besten anfangen sollten – oder haben einfach keinen Platz dafür?

Das Château Bohème öffnet seine Pforten für das Projekt «**Jardins bohèmes**», kollektive Gemüsegärten, am kommenden 16. April, von 09.00 bis 17.00 Uhr.

Mit Ihrer Anmeldung sichern Sie sich einen Platz mit zwei Gemüsebeeten zur Miete und können auf diese Weise Ihr Lieblingsgemüse anbauen. Zusätzlich werden Sie jeden ersten Samstag im Monat von Bartek und Sylvia betreut, die Ihnen während der gesamten Saison Tipps und Ratschläge geben, wie Sie Ihren Gemüsegarten anzubauen haben, um am Ende eine erfolgreiche Ernte einfahren zu können.

Möchten Sie dieses Jahr schöne Tomaten und Kürbisse haben? Dann schicken Sie eine E-Mail an info@chateauboheme.com.

Preis pro Monat: 50.-

3 Monate sind dabei im Voraus zu bezahlen, so dass die Grundausrüstung wie Blumenerde, Minigewächshaus oder die Struktur für den Garten organisiert und vorbereitet werden kann. In den darauffolgenden Monaten besteht dann die Möglichkeit von einem **Rabatt von 20%** im Austausch für eine Arbeitsstunde im Privatgarten des Château Bohème's zu profitieren.